

leben arbeiten gestalten



gemeinde



Ortsgemeinde

**kaltbrunn**

# GESCHÄFTSBERICHT 2024 JAHRESRECHNUNG 2024 BUDGET 2025

**EINLADUNG**

**ZUR BÜRGERVERSAMMLUNG  
DER ORTSGEMEINDE KALTBRUNN**

**Montag, 7. April 2025**

# INHALTSVERZEICHNIS

---

<b>EINLADUNG ZUR ORDENTLICHEN BÜRGER- VERSAMMLUNG DER ORTSGEMEINDE KALTBRUNN</b> .....	1
--	---

---

## **GESCHÄFTSBERICHT 2024**

Behörde und Verwaltung.....	2
Alpen.....	3
Forst.....	4
Riet/Pachtland.....	5
Kaltbrunner Riet.....	6
Waldlehrpfad.....	6
Immobilien.....	6
Dank.....	6

---

## **FINANZEN** .....

Bilanz .....	8
Erfolgsrechnung.....	10
Erfolgsrechnung Sachgruppengliederung.....	17
Investitionsrechnung.....	17
Abweichungen zum Budget 2024.....	18
Erläuterungen zum Budget 2025: Neue Ausgaben.....	20
Bemerkungen zur Investitionsrechnung.....	21

---

## **ANHANG ZUR JAHRESRECHNUNG**

Rechnungslegungsgrundsätze.....	22
Eigenkapitalnachweis.....	22
Rückstellungsspiegel.....	22
Beteiligungsspiegel.....	22
Gewährleistungsspiegel.....	22
Anlagespiegel.....	23
Inventar der Vermögenswerte.....	23
Finanzplanung 2025 – 2030.....	27
Besoldung von Behördemitgliedern.....	27

---

## **PRÜFUNGS- UND GENEHMIGUNGSVERMERKE** .....

---

## **BERICHT DER GESCHÄFTSPRÜFUNGSKOMMISSION** .....

---

## **STIFTUNG DR. EMIL DUFT-STUDIENFONDS** .....

---

## **BERICHT DER GESCHÄFTSPRÜFUNGSKOMMISSION**

an den Stiftungsrat des Dr. Emil Duft-Studienfonds .....	31
--	----

## **EINLADUNG**

# ZUR ORDENTLICHEN BÜRGERVERSAMMLUNG DER ORTSGEMEINDE KALTBRUNN

**Montag, 7. April 2025, 20.00 Uhr**  
**Mehrzweckhalle Kupfentreff Kaltbrunn**

Traktanden

- 1. Geschäftsbericht 2024**
- 2. Jahresrechnung und Bericht der Geschäftsprüfungskommission für das Jahr 2024**
- 3. Budget 2025**
- 4. Mitteilungen des Ortsverwaltungsrates**
- 5. Allgemeine Umfrage**

Zur Bürgerversammlung werden alle stimmberechtigten Ortsbürgerinnen und Ortsbürger eingeladen, welche ihren Stimmausweis vorzeigen.

Fehlende Stimmausweise und Jahresrechnungen können bei der Ratsschreiberin Barbara Schirmer bis 7. April 2025, 11.00 Uhr bezogen werden.

Büroöffnungszeiten Sägereistrasse 3:  
jeden Dienstag und Freitagvormittag, 8.30–11.00 Uhr.

Informationen unter [info@og-kaltbrunn.ch](mailto:info@og-kaltbrunn.ch) und +41 55 283 16 32.

Allfällig aus der Mitte der Versammlung gestellte Anträge sind schriftlich niederzulegen und dem Versammlungsleiter abzugeben (Art. 39 Gemeindegesetz).

### **Der Ortsverwaltungsrat**

Im Anschluss an die Versammlung wird durch die künftige Wirtin der Alpwirtschaft Vorderwengi, Lisa Broder, ein Abendessen serviert.



# GESCHÄFTSBERICHT 2024

## BEHÖRDE UND VERWALTUNG

### Verwaltung

Der Rat traf sich im Jahr 2024 zu 18 ordentlichen Sitzungen, zahlreichen zusätzlichen Besprechungen, Informationen und Tagungen. Weiter beteiligten sich die Ratsmitglieder in verschiedenen Korporationen und Kommissionen und vertraten dort die Interessen der Ortsgemeinde.

Per Ende Juni kündigte die Ratsschreiberin Sandra Brand, weil sie eine neue Herausforderung annahm. Mit Barbara Schirmer konnte die Stelle nahtlos besetzt werden.

Am 17. August fand die obligate Alpentour statt. Für einmal besuchte der Ortsverwaltungsrat am Vormittag die Nachbarortsgemeinde Rieden, wo auf dem Tanzboden der neue Photovoltaik-Inselbetrieb vorgestellt wurde. Danach führte die Tour via Alpwirtschaft Vorderwengi zum Gleiter und ins Striggital.

Das Wahljahr 2024 bedeutete auch im Rat der Ortsgemeinde Kaltbrunn Veränderungen. Der Präsident

René Hager und der Waldmeister Daniel Steiner hatten ihren Rücktritt angekündigt. Sie galt es zu ersetzen. An der Nominationsversammlung vom 11. Juni erhielten die Kandidaten die Gelegenheit, sich vorzustellen. Neu setzt sich der Verwaltungsrat wie folgt zusammen:

Carlo Rosenast, Präsident  
Christoph Jud, Ressort Alpen  
Patrizia Jud, Ressort Finanzen  
Ivo Hager, Ressort Forst  
René Thoma, Ressort Riet

Unterstützt wird die Verwaltung durch die Ratsschreiberin Barbara Schirmer und die Kassierin Heidi Dürst.

Für die Geschäftsprüfungskommission im Einsatz stehen:

Marcel Fäh, Präsident  
Samuel Hegner, Mitglied  
Urs Romer, Mitglied  
Markus Zahner, Mitglied  
Roswitha Zahner, Mitglied



Der Verwaltungsrat per 1. Januar 2025: (v.l.n.r.) Christoph Jud, Patrizia Jud, Carlo Rosenast, Ivo Hager, René Thoma





Der Stand der Ortsgemeinde Kaltbrunn an der Gewerbeschau war sehr gut besucht.

## Öffentlichkeitsarbeit

Höhepunkt in diesem Amtsjahr war das Mitwirken an der Gewerbeschau. Dort teilte sich die Verwaltung mit dem Forstbetrieb einen Stand und liess in ihr Wirken blicken. Der Ortsverwaltungsrat kombinierte die Gewerbeschau mit dem offiziellen Tag der Ortsgemeinden. Dieser Tag wurde schweizweit zelebriert, um das Schaffen der Ortsgemeinden, Korporationen, Bürgergemeinden etc. der Öffentlichkeit näherzubringen.

Integriert in den Tag der Ortsgemeinden war auch eine Bänkli-Aktion. In diesem Zusammenhang beschloss der Rat, gemeinsam mit der Politischen Gemeinde, ein zweites Mitfahrbänkli (diesmal bei der Vorderwengi stehend, für die Rückfahrt) zu lancieren. Selbstverständlich darf das Bänkli auch ohne Mitfahrabsichten zum Ausruhen genutzt werden.

## Ortsbürger

Per 31.12.2024 zählte Kaltbrunn 5'032 Einwohner. Davon besitzen 916 Einwohner das Ortsbürgerrecht. Männliche Ortsbürger sind dabei in der Überzahl mit 475 gegenüber 441 weiblichen Ortsbürgerinnen. Im vergangenen Jahr sind 3 Ortsbürger verstorben und 9 kleine Ortsbürger geboren worden.

## Einbürgerungen

Im Jahre 2024 erhielt 1 Person in Kaltbrunn das Bürgerrecht (erleichterte Einbürgerung). Der Ortsverwaltungsrat heisst den neuen Ortsbürger herzlich willkommen.

## ALPEN

### Alpviehsömmerung

Die beiden bewährten Älpler, Ruedi Schweizer im Roten/Gheist und Lukas Wolfensberger in der Vorder- und Mittelwengi, starteten mit ihren Vorbereitungen trotz



Ab dem kommenden Frühling wird auch in der Vorderwengi ein Mitfahrbänkli stehen.

nass-kalter Witterung mit leichter Verzögerung Anfang Mai. Nichtsdestotrotz konnten die 290 Alptiere ihre Sömmerungsquartiere pünktlich am 1. Juni beziehen.

Die weiterhin vorwiegend nassen Bedingungen bis in den August hinein forderte die Älpler bei der Weideorganisation und auch im Gemüt. Zum Glück besserte sich die Wetterlage ab August und der schöne Spätsommer liess eine Sömmerung bis zum 21. September zu.

Neben den üblichen frühzeitigen Abgängen (Trächtigkeit der Tiere) musste leider auch ein Tierverlust aufgrund einer Erkrankung beklagt werden. Nach insgesamt 112 Alptagen zogen die Alpherden mit den geschmückten Tieren ins Tal.

Der Ortsverwaltungsrat dankt den Viehbesitzern für das Vertrauen und den beiden Älplern für ihren tatkräftigen Einsatz. Er freut sich, dass im 2025 erneut mit Ruedi Schweizer auf der Alp Roten/Gheist gerechnet werden darf. Lukas Wolfensberger möchte sich nach zwei Alpsaisons anders orientieren. Dafür stellt sich Ruedi Bucher (bisher Hilfsälpler von Wolfensberger) der Herausforderung des Alplebens und übernimmt die Verantwortung für die Vorder- und Mittelwengi.



Trotz herausforderndem Wetter konnten die Tiere 112 Tage auf den Kaltbrunner Alpen verbringen.

## Gemeinwerk

Der Werterhalt der Alpen ist wichtig. Mit total 457 Stunden standen die Alpviehbesitzer im vergangenen Jahr im Einsatz. Der Ortsverwaltungsrat bedankt sich bei allen, welche Arbeiten zum Wohle der Kaltbrunner Alpen leisten.

## Springer

Erstmals war in diesem Jahr der neu eingesetzte Springer Thomas Kempf im Einsatz. Er kümmerte sich insbesondere um den Unterhalt sowie um die Verbesserung der Infrastrukturen der Alpen und der Alpwirtschaft Vorderwengi. So konnten im vergangenen Jahr diverse Projekte, u.a. der zusätzliche Wasserspeicher mit PV-Pumpe im Bereich Aussergheist, die Wiederbelebung der Aufbereitung der Trinkwasserversorgung Vorderwengi und der Abschluss des Rückbaus der Stacheldrahtzäune unter seiner Aufsicht umgesetzt werden.

Ausserdem wurde im Spätherbst durch Max Roos und seine Helfer die Wasserversorgungsleitung vom Gheist zur Alp Roten tiefergelegt und der Fahrweg in diesem Bereich instandgestellt. Auch Thomas Kempf und Max Roos gilt ein herzliches Dankeschön für den geleisteten Einsatz.

## Alprestaurant Vorderwengi

Glücklicherweise liess sich nach langer Suche just zum Saisonbeginn mit Oliver Gerber ein Wirt für die Alpwirtschaft Vorderwengi finden. Er bot an, die Alpwirtschaft an den Wochenenden zu öffnen. Die Eröffnung folgte nur wenige Tage später. Für seine spontane Bereitschaft und sein Engagement bedankt sich der Ortsverwaltungsrat herzlich bei Oliver Gerber.

Da verschiedene Rückmeldungen mit dem Wunsch von breiteren Öffnungszeiten den Ortsverwaltungsrat erreichten, wurde die Alpwirtschaft für die Saison 2025 an die gelernte Köchin Lisa Broder verpachtet.



Wasserspeicher mit PV-Pumpe im Bereich Aussergheist



Arbeiten am Weg vom Gheist zur Alp Roten

Ivo Hager, Ressort Alpen bis 31.12.2024

## FORST

### Forstteam

Das Forstteam setzt sich zusammen aus:

Reto Bless	Betriebsleiter
Silvan Eichmann	Forstwart – Vorarbeiter
Tobias Bachofen	Forstwart – Maschinist I
Fabian Müller	Forstwart – Maschinist II
Simon Pfenninger	Lehrling im 3. Lehrjahr
Joachim Meier	Lehrling im 1. Lehrjahr



### Forstfahrzeug

Im Jahr 2023 testete der Forstbetrieb verschiedene Forstschlepper und beschäftigte sich mit Angeboten und Offerten. Die Kosten sowie der Nutzen wurden einander gegenübergestellt. Auf Erfahrungswerte konnte nicht zurückgegriffen werden, da bisher noch kein betriebs-eigenes Fahrzeug beim ortsgemeindeeigenen Forstbetrieb im Einsatz stand. Aus diesem Grund entschied sich der Rat für ein Mietfahrzeug, was entsprechend budgetiert wurde.

Anfangs 2024 schloss die Ortsgemeinde mit der Firma HSM Schweiz AG aus Holziken einen mehrjährigen Mietvertrag für eine Forstmaschine ab. Leider gab es einen Lieferengpass. Ein Ersatzfahrzeug überbrückte





Der Forstschlepper im Einsatz im ortsgemeindeeigenen Wald



Brennholzpolter in der Schärerwiti

die Zeit, bis der neue Forstschlepper geliefert werden konnte.

Schnell zeigte sich, der Entscheid auf eine Maschine innerhalb des Forstbetriebs zu setzen, erwies sich als richtig. Denn mit diesem Schritt wurde die Forstgruppe viel flexibler und agiler. Auch kann der Forstbetrieb nun alle Leistungen aus einer Hand anbieten und umsetzen.

Als Fahrer liessen sich die betriebseigenen Forstwarte Tobias Bachofen (Fahrer I) und Fabian Müller (Fahrer II) ausbilden. Mit dieser Lösung ist sichergestellt, dass jederzeit ein Maschinist einsatzbereit ist. Und zwar einer, der nicht nur die Maschine, sondern auch die ortsgemeindeeigenen Wälder und die Kundschaft kennt.

### Forstbetrieb

Durch die zusätzliche Reservatfläche hatte der Forst relativ viel Arbeit in den eigenen Wäldern. Auch hier zeigte sich der Vorteil des Forstschleppers. Es konnten mehr Flächen bearbeitet und die Holzernte effizient durchgeführt werden, was etwas mehr Holzerlös und zusätzliche Beiträge generierte. Wegen des schlechten Wetters wurde zudem vermehrt Jungwald gepflegt.

Auch Drittaufträge durften im 2024 realisiert werden. Infolge der schlechten Witterung und mehr Einsätzen

in den eigenen Waldungen waren es allerdings etwas weniger als budgetiert.

Öffentlichkeitsarbeit für den Wald ist wichtig und wird auch im Ortsgemeindewald gepflegt. Einige Schulklassen durften mit dem Forstteam einen Baum fällen. Hinzu kamen die Anlässe «rundumBäumig» und die Gewerbeschau, welche beide sehr erfolgreich waren, aber auch als intensiv bezeichnet werden dürfen.

Der Forstbetrieb Kaltbrunn möchte sich bei allen Auftraggebern herzlich bedanken und freut sich auf eine weiterhin bäumige Zusammenarbeit.

*Daniel Steiner, Ressort Forst bis am 31.12.2024*

### RIET / PACHTLAND

Das Jahr 2024 begann in der Schweiz nass und oft trüb, und auch der Sommer kam im Juni noch nicht recht in die Gänge. Erst Mitte Juli zeichnete sich der grosse Umschwung ab. Endlich kehrten sommerlich heisse Tage ein und der Regen wurde seltener. In Kaltbrunn glaubte man es kaum, doch der Sommer 2024 soll der weltweit heisseste seit Beginn der Aufzeichnungen gewesen sein.



Komplexer Auftrag: Sicherheitsholzschlag in Zusammenarbeit mit Helikopter und der Forstgruppe Kaltbrunn



Fruchtbare Böden sind ein Anliegen des Ortsverwaltungsrats.

Das Linthgebiet im Speziellen hatte im vergangenen Jahr bezüglich Unwetter ausserordentliches Glück. Dennoch wurden und werden die bewirtschafteten Rietflächen durch das sich verändernde Klima und die maschinelle Bewirtschaftung immer stärker in Mitleidenschaft gezogen. Der Verwaltungsrat war bisher bestrebt, «Hand zu bieten» und in Absprache, wo möglich, eine nachhaltige Bodenbearbeitung zu erlauben.

## KALTBRUNNER RIET

Das Kaltbrunner Riet liegt teilweise auf dem Grundeigentum der Ortsgemeinde Kaltbrunn. Das Bewirtschaften durch die verschiedenen Pächter erfolgt auf der Basis von Naturschutzverträgen (GAÖL). Durch diese werden für die Ertragsausfälle und Aufwendungen der Pächter wegen der ökologischen Leistungen ein finanzieller Beitrag generiert.

Im Jahr 2024 war die regionale Verbindungsstrasse A15-Gaster ein grosses Thema. Bei der Umfahrungsstrasse wäre die Ewigkeitsstrasse aufgehoben worden. Das hätte bedeutet, die Zufahrtswege für unsere Rietflächen neu zu planen und anzulegen. Was sich mit der Ablehnung der Umfahrungsstrasse erübrigt.

*René Thoma, Ressort Riet*

## WALDLEHRPFAD

Auch im 2024 wurde die Erholungspferle von Kaltbrunn, der Waldlehrpfad, rege genutzt. Knapp 200 Grillplatz-Reservierungen über das ortsgemeindeeigene Buchungssystem ([www.og-kaltbrunn.ch/wald-und-holz/waldlehrpfad](http://www.og-kaltbrunn.ch/wald-und-holz/waldlehrpfad)) wurden beantragt. Gut zu wissen: Auch ohne Reservierung lässt sich ein freier Grillplatz spontan benutzen.



Der Waldlehrpfad lädt in jeder Jahreszeit zum Verweilen ein.

Dank der Pflege und dem Unterhalt durch Alfons Scherzinger, der Forstgruppe Kaltbrunn sowie dem Verein Waldlehrpfad ist der Waldlehrpfad in tadellosem Zustand und wird in der Regel so verlassen, wie angetroffen. Ein herzliches Danke auch der JUMO Kaltbrunn, welche beim Eingang Ost einen Insektenturm erstellte!

*René Thoma, Ressort Waldlehrpfad*

## IMMOBILIEN

### MFH Grabackerstrasse 18

Um die sich unmittelbar über der Tiefgarage befindenden Wohnungen vor dem Auskühlen zu schützen, wurden am Garagentor zusätzliche Füllungen montiert. Dies wurde nötig, da das neue Garagentor weniger abdichtet als das vorgängige. Im Spätsommer konnten dann die Umgebungsarbeiten ausgeführt werden. So wurden die Setzungen der Sitzplätze und Rasenflächen behoben und der Spielplatz den neuen Sicherheitsvorschriften angepasst.

Im 2024 kam es zu einem Mieterwechsel. Der Ortsverwaltungsrat bedankt sich bei allen Mietern für ihre Treue.

*Ivo Hager, Ressort Immobilien*

## DANK

Als neu gewählter Präsident und erst seit wenigen Wochen im Amt, möchte ich mich vor allem bei jenen Personen bedanken, welche bis zu meinem Amtsantritt in der Ortsgemeinde tätig waren. Über hunderte von Jahren waren Ortsbürger am Werk, die Fleiss, Engagement und Voraussicht einsetzten, um die Ortsgemeinde vorwärtszubringen.

Für die Zukunft sind wir alle gefragt. Ich freue mich, dass auch ich meinen Beitrag leisten darf. Auf eine gute Zusammenarbeit mit Ihnen als Bürgerinnen und Bürger, mit dem Ortsverwaltungsrat, der Ratsschreiberin und der Kassierin sowie allen Mitarbeitern und allen, welche der Ortsgemeinde Gutes tun.

Kaltbrunn, im Februar 2025

Im Namen des Ortsverwaltungsrates

Der Ortsverwaltungsratspräsident  
Carlo Rosenast



# FINANZEN

Ortsgemeinde Kaltbrunn

Bilanz  
01.01.2024 - 31.12.2024

31.01.2025 / 11:56  
1 von 2  
31.12.2024

Aktiven	01.01.2024	31.12.2024
1 Aktiven	7'6	2
10 Finanzvermögen		20
100 Flüssige Mittel und kurzfristige Geldanlagen		200
1002 Bank		2000
10021 Bank Linth 144702.2024		20001
10022 Bank Linth 144702.2016		2002
10023 Raiffeisenbank Kontokorrent		20021
101 Forderungen		2003
1010 Forderungen aus Lieferungen und Leistungen gegenüber Dritten		20031
10101 Debitoren-Sammelkonto		204
10102 Debitoren Forst		2041
1014 Transferforderungen		20411
10141 Guthaben von öffentlichen Gemeinwesen		205
10142 Verrechnungssteuern		2055
104 Aktive Rechnungsabgrenzungen		20550
1041 Sach- und übriger Betriebsaufwand		2058
10411 Rechnungsabgrenzungen		20580

## JAHRESRECHNUNG 2024

Die Jahresrechnung 2024 schliesst mit einem **Aufwandüberschuss von CHF 27'695.95**, dies bei einem Aufwand von CHF 1'351'678.40 und einem Ertrag von CHF 1'323'982.45

Budgetiert war ein Aufwandüberschuss von CHF 240'500.

## INVESTITIONSRECHNUNG 2024

In der Investitionsrechnung ist für die ersten drei Teilabschnitte der Sanierung der Wengistrasse ein Restbetrag für Perimeterbeiträge von CHF 110'010.00 ersichtlich. Im Berichtsjahr wurden hierfür keine Akontorechnungen gestellt. Der budgetierte Saldo wird darum unverändert ins Budget 2025 übertragen.

In den Jahren 2018 bis 2021 konnten aus dem Forstreservfonds jeweils CHF 10'000.00 für den Perimeteranteil an der Wengistrasse entnommen werden. Diese CHF 40'000.00 sind auf dem Konto «kurzfristige Rückstellungen der Investitionsrechnung» ausgewiesen. Sobald die Sanierung abgeschlossen ist, werden die

Rückstellungen aufgelöst und dem Projekt zugewiesen. Der Betrag aus dem Forstreservfonds ist in der Investitionsrechnung ersichtlich.

## BUDGET 2025

Das Budget für das Jahr 2025 schliesst mit einem **Aufwandüberschuss von CHF 230'795**, dies bei einem Aufwand von CHF 1'382'715 und einem Ertrag von CHF 1'151'920.

## Erfüllung des verfassungsrechtlichen Auftrags der Ortsgemeinden

Auch in diesem Jahr kann der Ortsverwaltungsrat wiederholt aufzeigen, dass erhebliche Leistungen zugunsten der Allgemeinheit vorgesehen und geplant sind. Damit erfüllt die Ortsgemeinde im Sinne der gesetzlichen Rahmenbedingungen die Vorgaben voll und ganz.

## BILANZ

Aktiven		01.01.2024	Zunahme	Abnahme	31.12.2024
<b>1</b>	<b>Aktiven</b>	<b>7'644'595.73</b>	<b>4'675'335.22</b>	<b>4'729'570.29</b>	<b>7'590'360.66</b>
<b>10</b>	<b>Finanzvermögen</b>	<b>6'433'895.18</b>	<b>4'675'335.22</b>	<b>4'702'870.29</b>	<b>6'406'360.11</b>
<b>100</b>	<b>Flüssige Mittel und kurzfristige Geldanlagen</b>	<b>302'703.53</b>	<b>2'974'065.31</b>	<b>3'021'226.07</b>	<b>255'542.77</b>
<b>1002</b>	<b>Bank</b>	<b>302'703.53</b>	<b>2'974'065.31</b>	<b>3'021'226.07</b>	<b>255'542.77</b>
10021	Bank Linth 144702.2024	173'458.57	1'299'391.43	1'254'803.52	218'046.48
10022	Bank Linth 144702.2016	69'512.84	177'408.70	240'013.20	6'908.34
10023	Raiffeisenbank Kontokorrent	59'732.12	1'497'265.18	1'526'409.35	30'587.95
<b>101</b>	<b>Forderungen</b>	<b>335'863.85</b>	<b>893'600.51</b>	<b>960'738.42</b>	<b>268'725.94</b>
<b>1010</b>	<b>Forderungen aus Lieferungen und Leistungen gegenüber Dritten</b>	<b>195'069.90</b>	<b>678'995.17</b>	<b>701'902.42</b>	<b>172'162.65</b>
10101	Debitoren-Sammelkonto	21'532.75	138'744.67	136'540.32	23'737.10
10102	Debitoren Forst	173'537.15	540'250.50	565'362.10	148'425.55
<b>1014</b>	<b>Transferforderungen</b>	<b>140'793.95</b>	<b>214'605.34</b>	<b>258'836.00</b>	<b>96'563.29</b>
10141	Guthaben von öffentlichen Gemeinwesen	140'640.95	214'441.05	258'836.00	96'246.00
10142	Verrechnungssteuern	153.00	164.29		317.29
<b>104</b>	<b>Aktive Rechnungsabgrenzungen</b>	<b>20'807.80</b>	<b>28'443.40</b>	<b>20'807.80</b>	<b>28'443.40</b>
<b>1041</b>	<b>Sach- und übriger Betriebsaufwand</b>	<b>20'807.80</b>	<b>28'443.40</b>	<b>20'807.80</b>	<b>28'443.40</b>
10411	Rechnungsabgrenzungen	20'807.80	28'443.40	20'807.80	28'443.40
<b>107</b>	<b>Finanzanlagen</b>	<b>69'520.00</b>	<b>79'226.00</b>	<b>98.00</b>	<b>148'648.00</b>
<b>1070</b>	<b>Aktien und Anteilscheine</b>	<b>69'520.00</b>	<b>79'226.00</b>	<b>98.00</b>	<b>148'648.00</b>
10701	Aktien und Anteilscheine	69'520.00	79'226.00	98.00	148'648.00
<b>108</b>	<b>Sach- und immaterielle Anlagen FV</b>	<b>5'705'000.00</b>			<b>5'705'000.00</b>
<b>1080</b>	<b>Grundstücke FV</b>	<b>2'795'000.00</b>			<b>2'795'000.00</b>
10801	Bauland Grabacker	2'795'000.00			2'795'000.00
<b>1084</b>	<b>Gebäude FV</b>	<b>2'910'000.00</b>			<b>2'910'000.00</b>
10841	MFH Grabacker	2'290'000.00			2'290'000.00
10842	Liegenschaft Sägereistrasse	620'000.00			620'000.00
<b>14</b>	<b>Verwaltungsvermögen</b>	<b>1'210'700.55</b>		<b>26'700.00</b>	<b>1'184'000.55</b>
<b>140</b>	<b>Sachanlagen VV</b>	<b>1'210'700.55</b>		<b>26'700.00</b>	<b>1'184'000.55</b>
<b>1400</b>	<b>Grundstücke</b>	<b>465'923.00</b>			<b>465'923.00</b>
14002	Pachtland (Bachvögten, Landwirtschaft)	465'923.00			465'923.00
<b>1404</b>	<b>Hochbauten</b>	<b>380'437.55</b>		<b>24'600.00</b>	<b>355'837.55</b>
14042	Gebäude Roten	247'560.60		12'400.00	235'160.60
14045	Gebäude Vorderwengi	132'876.95		12'200.00	120'676.95
<b>1405</b>	<b>Waldungen, Alpen</b>	<b>323'000.00</b>			<b>323'000.00</b>
14051	Waldungen	323'000.00			323'000.00
<b>1407</b>	<b>Anlagen im Bau</b>	<b>14'040.00</b>			<b>14'040.00</b>
14072	Anlagen im Bau, Strassen	14'040.00			14'040.00
<b>1409</b>	<b>Übrige Sachanlagen</b>	<b>27'300.00</b>		<b>2'100.00</b>	<b>25'200.00</b>
14092	Wasserfassung Mittelwengi	27'300.00		2'100.00	25'200.00



## BILANZ

Passiven		01.01.2024	Zunahme	Abnahme	31.12.2024
<b>2</b>	<b>Passiven</b>	<b>7'644'595.73</b>	<b>2'398'171.50</b>	<b>2'452'406.57</b>	<b>7'590'360.66</b>
<b>20</b>	<b>Fremdkapital</b>	<b>2'598'461.13</b>	<b>2'212'179.99</b>	<b>2'238'719.11</b>	<b>2'571'922.01</b>
<b>200</b>	<b>Laufende Verbindlichkeiten</b>	<b>88'632.95</b>	<b>2'086'018.19</b>	<b>2'107'348.86</b>	<b>67'302.28</b>
<b>2000</b>	<b>Laufende Verbindlichkeiten aus Lieferungen und Leistungen von Dritten</b>	<b>80'565.05</b>	<b>769'706.94</b>	<b>788'597.71</b>	<b>61'674.28</b>
20001	Kreditoren-Sammelkonto	80'565.05	769'706.94	788'597.71	61'674.28
<b>2002</b>	<b>Steuern</b>	<b>6'067.90</b>	<b>19'350.40</b>	<b>19'790.30</b>	<b>5'628.00</b>
20021	Mehrwertsteuer	6'067.90	19'350.40	19'790.30	5'628.00
<b>2003</b>	<b>Erhaltene Anzahlungen von Dritten</b>	<b>2'000.00</b>		<b>2'000.00</b>	
20031	Anzahlungen von Dritten	2'000.00		2'000.00	
<b>204</b>	<b>Passive Rechnungsabgrenzungen</b>	<b>50'920.25</b>	<b>54'011.50</b>	<b>50'920.25</b>	<b>54'011.50</b>
<b>2041</b>	<b>Sach- und übriger Betriebsaufwand</b>	<b>50'920.25</b>	<b>54'011.50</b>	<b>50'920.25</b>	<b>54'011.50</b>
20411	Rechnungsabgrenzungen	50'920.25	54'011.50	50'920.25	54'011.50
<b>205</b>	<b>Kurzfristige Rückstellungen</b>	<b>40'000.00</b>	<b>68'000.00</b>		<b>108'000.00</b>
<b>2055</b>	<b>Kurzfristige Rückstellungen übrige betriebliche Tätigkeit</b>		<b>68'000.00</b>		<b>68'000.00</b>
20550	Kurzfristige Rückstellungen		68'000.00		68'000.00
<b>2058</b>	<b>Kurzfristige Rückstellungen der Investitionsrechnung</b>	<b>40'000.00</b>			<b>40'000.00</b>
20580	Kurzfristige Rückstellungen der Investitionsrechnung	40'000.00			40'000.00
<b>206</b>	<b>Langfristige Finanzverbindlichkeiten</b>	<b>1'924'000.00</b>		<b>27'000.00</b>	<b>1'897'000.00</b>
<b>2060</b>	<b>Hypotheken</b>	<b>1'890'000.00</b>		<b>20'000.00</b>	<b>1'870'000.00</b>
20601	Hypothek Roten	200'000.00			200'000.00
20602	Hypothek MFH-Grabacker	1'690'000.00		20'000.00	1'670'000.00
<b>2064</b>	<b>Darlehen, Schuldscheine</b>	<b>34'000.00</b>		<b>7'000.00</b>	<b>27'000.00</b>
20641	Investitionskredit	34'000.00		7'000.00	27'000.00
<b>209</b>	<b>Verbindlichkeiten gegenüber Spezialfinanzierungen und Fonds im Fremdkapital</b>	<b>494'907.93</b>	<b>4'150.30</b>	<b>53'450.00</b>	<b>445'608.23</b>
<b>2091</b>	<b>Verbindlichkeiten gegenüber Fonds im Fremdkapital</b>	<b>494'907.93</b>	<b>4'150.30</b>	<b>53'450.00</b>	<b>445'608.23</b>
20911	Alpviesschadenfonds	23'820.66	1'803.37	2'400.00	23'224.03
20912	Forstreservfonds	353'740.77		50'000.00	303'740.77
20913	von Aarburg'scher Lehrlingsfonds	117'346.50	2'346.93	1'050.00	118'643.43
<b>29</b>	<b>Eigenkapital</b>	<b>5'046'134.60</b>	<b>185'991.51</b>	<b>213'687.46</b>	<b>5'018'438.65</b>
<b>299</b>	<b>Bilanzüberschuss/-fehlbetrag</b>	<b>5'046'134.60</b>	<b>185'991.51</b>	<b>213'687.46</b>	<b>5'018'438.65</b>
<b>2990</b>	<b>Jahresergebnis</b>	<b>185'991.51</b>		<b>213'687.46</b>	<b>-27'695.95</b>
29900	Jahresergebnis	185'991.51		213'687.46	-27'695.95
<b>2999</b>	<b>Kumulierte Ergebnisse der Vorjahre</b>	<b>4'860'143.09</b>	<b>185'991.51</b>		<b>5'046'134.60</b>
29990	Kumulierte Ergebnisse der Vorjahre	4'860'143.09	185'991.51		5'046'134.60
	<b>Gesamtaktiven</b>	<b>7'644'595.73</b>	<b>4'675'335.22</b>	<b>4'729'570.29</b>	<b>7'590'360.66</b>
	<b>Gesamtpassiven</b>	<b>7'644'595.73</b>	<b>2'398'171.50</b>	<b>2'452'406.57</b>	<b>7'590'360.66</b>
	<b>Überschuss Aktiven</b>		<b>2'277'163.72</b>	<b>2'277'163.72</b>	
	<b>Überschuss Passiven</b>				

## ERFOLGSRECHNUNG

Einzelkonten nach Funktionen		Budget 2024		Rechnung 2024		Budget 2025	
		Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
<b>0</b>	<b>Allgemeine Verwaltung</b>	<b>196'410</b>		<b>201'557.22</b>	<b>44.00</b>	<b>202'780</b>	
	Nettoergebnis		196'410		201'513.22		202'780
<b>0110</b>	<b>Bürgerversammlung, Abstimmungen und Wahlen</b>	<b>22'900</b>		<b>18'261.85</b>		<b>18'140</b>	
	Nettoergebnis		22'900		18'261.85		18'140
30001	Entschädigungen an Stimmzähler	1'500		720.00			
31021	Jahresrechnung, Abstimmungen, Wahlen	9'900		8'308.90		8'140	
31301	Porti	2'500		1'657.25		2'000	
31302	Anlässe und Veranstaltungen (Bürgerimbiss)	9'000		7'575.70		8'000	
<b>0111</b>	<b>Geschäftsprüfungskommission, Revisionsstelle</b>	<b>3'850</b>		<b>4'278.00</b>		<b>6'100</b>	
	Nettoergebnis		3'850		4'278.00		6'100
30001	Entschädigungen, Tag- und Sitzungsgelder an Behörden und Kommissionen	3'600		3'600.00		3'600	
30901	Aus- und Weiterbildung			600.00			
30991	Übriger Personalaufwand	250		88.00		250	
31321	Honorar externe Revisionsstelle					2'250	
<b>0120</b>	<b>Ortsverwaltungsrat</b>	<b>78'860</b>		<b>81'696.80</b>		<b>83'120</b>	
	Nettoergebnis		78'860		81'696.80		83'120
30001	Entschädigungen, Tag- und Sitzungsgelder an Behörden und Kommissionen	62'400		65'494.75		65'000	
30501	AG-Beiträge an Sozialversicherung	5'100		5'518.60		5'500	
30521	AG-Beiträge an Pensionskasse	600		587.40		360	
30531	AG-Beiträge an Unfallversicherungen	80		74.70		80	
30551	AG-Beiträge an Krankentaggeldversicherungen	230		234.25		230	
30901	Aus- und Weiterbildung	500				1'300	
30991	Übriger Personalaufwand	800		505.00		1'500	
31701	Reisekosten und Spesen	4'200		4'332.10		4'200	
31702	Büro-, Internet- und Telefonentschädigung	4'950		4'950.00		4'950	
<b>0220</b>	<b>Allgemeine Verwaltung</b>	<b>90'800</b>		<b>97'320.57</b>	<b>44.00</b>	<b>95'420</b>	
	Nettoergebnis		90'800		97'276.57		95'420
30101	Löhne des Verwaltungs- und Betriebspersonals	50'000		55'413.45		55'000	
30501	AG-Beiträge an Sozialversicherung	4'170		4'669.00		4'650	
30521	AG-Beiträge an Pensionskasse	550		500.40		480	
30531	AG-Beiträge an Unfallversicherungen	60		63.35		60	
30551	AG-Beiträge an Krankentaggeldversicherungen	450		493.30		490	
30991	Übriger Personalaufwand	3'000		2'351.55		2'500	
31001	Büromaterial	1'500		1'625.20		1'700	
31021	Drucksachen, Publikationen	6'000		6'000.00		6'920	
31101	Anschaffung Mobiliar	750		2'291.40			
31301	Porti, Telefon, PC- und Bankspesen, Verbandsbeiträge	3'300		3'274.96		3'000	
31321	Honorare externe Berater, Gutachter, Revisionsstelle	3'300		3'577.25		1'500	
31331	Server-Hosting, Web-Server	4'800		4'326.06		6'400	
31341	Sachversicherungsprämien	2'270		2'266.80		2'270	
31511	Unterhalt Apparate, Maschinen, Geräte, Fahrzeuge, Werkzeuge	500		485.00			
31581	Unterhalt Software	2'100		1'945.75		2'100	
31701	Reisekosten und Spesen	2'050		2'037.10		2'050	
31702	Büro-, Internet- und Telefonentschädigung	2'700		2'700.00		2'700	



## ERFOLGSRECHNUNG

Einzelkonten nach Funktionen		Budget 2024		Rechnung 2024		Budget 2025	
		Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
34992	PC-und Bankspesen					300	
36121	Datenschutzfachstelle	300		300.00		300	
39101	Interne Verrechnung von Dienstleistungen	3'000		3'000.00		3'000	
42601	Rückerstattungen und Kostenbeteiligungen Dritter				44.00		
<b>2</b>	<b>Bildung</b>	<b>4'350</b>	<b>4'350</b>	<b>3'396.93</b>	<b>3'396.93</b>	<b>2'590</b>	<b>2'590</b>
<b>2300</b>	<b>Bildung</b>	<b>4'350</b>	<b>4'350</b>	<b>3'396.93</b>	<b>3'396.93</b>	<b>2'590</b>	<b>2'590</b>
35011	Verzinsung Lehrlingsfonds (Einlagen)	2'350		2'346.93		590	
36371	Beiträge an Lehrlinge	2'000		1'050.00		2'000	
45011	Bezug aus Lehrlingsfonds		2'000		1'050.00		2'000
49401	Interne Zinsverrechnung		2'350		2'346.93		590
<b>3</b>	<b>Kultur, Sport und Freizeit</b>	<b>46'860</b>	<b>4'000</b>	<b>41'286.96</b>	<b>5'195.65</b>	<b>28'440</b>	<b>4'000</b>
	Nettoergebnis		42'860		36'091.31		24'440
<b>3110</b>	<b>Ortsmuseum</b>	<b>5'000</b>		<b>5'000.00</b>		<b>5'000</b>	
	Nettoergebnis		5'000		5'000.00		5'000
36361	Beitrag an Regionalmuseum Müllisperg	5'000		5'000.00		5'000	
<b>3220</b>	<b>Musik und Theater</b>	<b>1'700</b>		<b>1'780.00</b>		<b>2'280</b>	
	Nettoergebnis		1'700		1'780.00		2'280
36364	Beiträge an Musikvereine			1'780.00		2'280	
<b>3290</b>	<b>Kulturförderung</b>	<b>24'500</b>		<b>20'624.76</b>	<b>965.65</b>	<b>4'300</b>	
	Nettoergebnis		24'500		19'659.11		4'300
31301	Öffentliche Anlässe und Veranstaltungen	21'900		8'202.76		1'200	
36361	Beiträge an verschiedene Vereine	1'900		5'000.00		2'400	
39001	Interne Verrechnung von Material- und Warenbezügen			2'124.00			
39101	Interne Verrechnung von Dienstleistungen	700		5'298.00		700	
42601	Rückerstattungen und Kostenbeteiligungen Dritter				965.65		
<b>3291</b>	<b>Waldlehrpfad</b>	<b>13'710</b>	<b>4'000</b>	<b>11'932.20</b>	<b>4'230.00</b>	<b>15'210</b>	<b>4'000</b>
	Nettoergebnis		9'710		7'702.20		11'210
30101	Löhne des Verwaltungs- und Betriebspersonals	3'500		3'405.00		3'500	
30531	AG-Beiträge an Unfallversicherungen	150		148.70		150	
31011	Betriebs- und Verbrauchsmaterial	200		206.80		200	
31201	Strom, Wasser, Abwasser, Kehricht usw.	550		490.20		550	
31301	Dienstleistungen Dritter	500		500.00		500	
31341	Sachversicherungsprämien	110		109.80		110	
31401	Unterhalt Waldlehrpfad	2'000		1'122.05		3'000	
31441	Unterhalt Hochbauten, Gebäude	200		162.15		200	
31701	Reisekosten und Spesen	200		200.00		200	
39001	Interne Verrechnung von Material- und Warenbezügen	1'500		2'015.00		2'000	
39101	Interne Verrechnung von Dienstleistungen	4'800		3'572.50		4'800	
44721	Reservierte Benützung Waldlehrpfad		4'000		4'230.00		4'000
<b>3410</b>	<b>Sport</b>	<b>1'950</b>		<b>1'950.00</b>		<b>1'650</b>	
	Nettoergebnis		1'950		1'950.00		1'650
36361	Beiträge an Sportvereine	1'950		1'950.00		1'650	

## ERFOLGSRECHNUNG

Einzelkonten nach Funktionen		Budget 2024		Rechnung 2024		Budget 2025	
		Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
<b>4</b>	<b>Gesundheit</b>	<b>200</b>		<b>200.00</b>		<b>200</b>	
	Nettoergebnis		200		200.00		200
<b>4210</b>	<b>Ambulante Krankenpflege</b>	<b>200</b>		<b>200.00</b>		<b>200</b>	
	Nettoergebnis		200		200.00		200
36362	Beitrag an Spitex	200		200.00		200	
<b>6</b>	<b>Verkehr</b>	<b>22'900</b>	<b>2'000</b>	<b>18'754.10</b>	<b>1'261.95</b>	<b>35'550</b>	<b>5'970</b>
	Nettoergebnis		20'900		17'492.15		29'580
<b>6150</b>	<b>Strassen, Brücken und Plätze</b>	<b>22'900</b>	<b>2'000</b>	<b>18'754.10</b>	<b>1'261.95</b>	<b>35'550</b>	<b>5'970</b>
	Nettoergebnis		20'900		17'492.15		29'580
31321	Honorare externe Beratungen, Gutachten, Kontrollen			1'326.85			
31411	Unterhalt Strassen/Verkehrswege	10'000		778.75		18'600	
36341	Perimeter Wengistrasse	9'600		9'607.50		11'650	
36342	Perimeter Wilderaustrasse	3'300		3'302.00		3'300	
39101	Interne Verrechnung von Dienstleistungen			3'739.00		2'000	
42601	Rückerstattungen und Kostenbeteiligungen Dritter		2'000		1'261.95		5'970
<b>7</b>	<b>Umweltschutz und Raumordnung</b>	<b>400</b>		<b>400.00</b>		<b>400</b>	
	Nettoergebnis		400		400.00		400
<b>7500</b>	<b>Arten- und Landschaftsschutz</b>	<b>400</b>		<b>400.00</b>		<b>400</b>	
	Nettoergebnis		400		400.00		400
36361	Beitrag an Pro Natura	400		400.00		400	
<b>8</b>	<b>Volkswirtschaft</b>	<b>1'051'485</b>	<b>968'940</b>	<b>999'994.49</b>	<b>1'027'338.77</b>	<b>1'010'110</b>	<b>933'610</b>
	Nettoergebnis		82'545	27'344.28			76'500
<b>8120</b>	<b>Rietscheunen</b>	<b>2'800</b>	<b>2'480</b>	<b>1'379.50</b>	<b>2'526.50</b>	<b>2'850</b>	<b>2'480</b>
	Nettoergebnis		320	1'147.00			370
31201	Strom, Wasser, Abwasser, Kehricht usw.	300		277.45		300	
31341	Sachversicherungsprämien	500		538.70		550	
31441	Baulicher und betrieblicher Unterhalt an Gebäuden	2'000		279.85		2'000	
39101	Interne Verrechnung von Dienstleistungen			283.50			
42601	Rückerstattungen und Kostenbeteiligungen Dritter		120		160.50		120
44701	Pachtzinsen		2'360		2'366.00		2'360
<b>8121</b>	<b>Kultur- und Streuland</b>	<b>32'110</b>	<b>66'000</b>	<b>27'912.40</b>	<b>66'681.65</b>	<b>32'690</b>	<b>70'700</b>
	Nettoergebnis	33'890		38'769.25		38'010	
31011	Betriebs- und Verbrauchsmaterial	1'000				1'000	
31321	Honorare externe Berater, Gutachter, Revisionsstelle	1'000		256.80		1'000	
31371	Grundsteuern und Abgaben	1'030		1'032.75		1'030	
31401	Unterhalt an Grundstücken und Drainagen	3'000				3'000	
36341	Perimeter Linthebene-Melioration	23'000		23'579.10		23'580	
36342	Perimeter Dorfbach	270		261.60		270	
36343	Perimeter Steinenbach	2'050		2'047.95		2'050	
36344	Perimeter Darlenbach	100		74.20		100	
36345	Perimeter Säge-Gasterwiesenstrasse	460		460.00		460	
36362	Beitrag an Bäuerinnen- und Landfrauenvereinigung	200		200.00		200	
42602	Meliorationsbeiträge Anteil Pächter				331.55		7'800



## ERFOLGSRECHNUNG

Einzelkonten nach Funktionen		Budget 2024		Rechnung 2024		Budget 2025	
		Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
44701	Pachtzinsen		60'780		60'770.75		60'780
44702	Pachtzinsen Streuteile		2'120		2'123.00		2'120
44791	Durchleitungsentschädigungen/Übrige Erträge		3'100		3'456.35		
<b>8130</b>	<b>Beiträge, Viehschauen</b>	<b>600</b>		<b>600.00</b>		<b>600</b>	
	Nettoergebnis		600		600.00		600
36361	Beitrag an Viehschau	600		600.00		600	
<b>8180</b>	<b>Alpen</b>	<b>218'865</b>	<b>133'560</b>	<b>186'385.52</b>	<b>137'547.77</b>	<b>203'940</b>	<b>133'930</b>
	Nettoergebnis		85'305		48'837.75		70'010
30101	Löhne des Verwaltungs- und Betriebspersonals	65'000		67'932.80		65'000	
30102	Naturallöhne	3'100		2'576.00		2'570	
30501	AG-Beiträge an Sozialversicherung	5'630		5'750.00		5'630	
30521	AG-Beiträge an Pensionskasse	2'300		1'695.50		2'820	
30531	AG-Beiträge an Unfallversicherungen	3'310		3'494.35		3'310	
30551	AG-Beiträge an Krankentaggeldversicherungen	540		590.30		540	
30911	Personalwerbung	500				500	
30991	Übriger Personalaufwand	3'500		3'542.65		3'500	
31011	Betriebs- und Verbrauchsmaterial	15'000		16'221.84		15'000	
31021	Drucksachen, Publikationen			358.00			
31031	Fachliteratur, Zeitschriften	315		315.00		210	
31111	Anschaffung Maschinen, Geräte, Fahrzeuge, Werkzeuge	30'700		12'965.89		9'500	
31201	Strom, Wasser, Abwasser, Kehricht usw.	300		495.50		500	
31301	Telefongebühren	250					
31302	Impf- und Arztkosten	3'000		1'703.90		3'000	
31303	Fuhrleistungen	2'500		3'692.30		4'000	
31304	Dienstleistungen Dritter	700		1'358.00		4'200	
31321	Honorare externe Berater, Gutachter, Kontrollen	4'000		444.05		4'500	
31322	Gemeinwerk Ersatz	5'000		2'430.00		5'000	
31341	Sachversicherungsprämien	2'240		2'572.70		2'570	
31371	Grundsteuern und Abgaben	500		460.70		500	
31441	Baulicher und betrieblicher Unterhalt an Gebäuden	11'000		6'539.40		8'000	
31451	Unterhalt Alpen (Grundstücke)	28'000		17'278.55		30'000	
31511	Unterhalt Apparate, Maschinen, Geräte, Fahrzeuge, Werkzeuge	5'000		3'861.50		3'000	
31611	Mieten, Benützungskosten Mobilien, Geräte, Fahrzeuge	500		1'596.50		2'000	
31703	Benützung private Geräte und Fahrzeuge	3'500		5'317.22		5'500	
31901	Schadenersatzleistungen	2'400		2'400.00		2'400	
33001	Planmässige Abschreibungen Sachanlagen	14'500		14'500.00		14'500	
34011	Hypothekarzinsen	800		800.00		800	
35011	Einlage und Verzinsung Alpviesschadenfonds	1'860		1'803.37		1'860	
36361	Beitrag Schweizerischer Alpwirtschaftlicher Verein	60		167.50		170	
36362	Beitrag an Landwirtschaftlichen Betriebshelferdienst	360		360.00		360	
39001	Interne Verrechnung von Material- und Warenbezügen	500				500	
39101	Interne Verrechnung von Dienstleistungen	2'000		3'162.00		2'000	
42601	Rückerstattungen und Kostenbeteiligungen Dritter				1'014.95		
42602	Rückerstattungen Versicherungs- und Impfungsbeiträge		1'300		1'348.00		1'300
42603	Rückerstattungen Naturallöhne		3'100		2'576.00		2'570
44701	Alpzinsen Mittelwengi		8'000		9'400.00		9'000
44702	Alpzinsen Vorderwengi		19'000		18'260.15		17'500

## ERFOLGSRECHNUNG

Einzelkonten nach Funktionen		Budget 2024		Rechnung 2024		Budget 2025	
		Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
44703	Alpzinsen Roten		7'000		6'970.00		6'000
44704	Alpzinsen Gheist		8'500		10'365.00		10'500
44705	Mietzinsen Hütten		2'760		3'160.00		3'160
45011	Bezug aus Alpvihschadenfonds		2'400		2'400.00		2'400
46311	Sommerungsbeiträge		61'200		61'302.40		61'200
46312	Öko-Beiträge		19'700		20'295.90		19'700
49401	Interne Zinsverrechnung Alpvihschadenfonds		600		455.37		600
<b>8181</b>	<b>Alpwirtschaft Vorderwengi</b>	<b>43'280</b>	<b>10'000</b>	<b>45'769.32</b>	<b>4'734.10</b>	<b>29'060</b>	<b>10'000</b>
	Nettoergebnis		33'280		41'035.22		19'060
30101	Löhne des Verwaltungs- und Betriebspersonals	1'000		625.00		1'500	
30501	AG-Beiträge AHV, IV, EO, ALV, Verwaltungskosten			45.45		70	
30531	AG-Beiträge Unfallversicherungen	30		27.30		30	
30551	AG-Beiträge an Krankentaggeldversicherungen			4.70		10	
31011	Betriebs- und Verbrauchsmaterial	200		1'657.60		700	
31021	Drucksachen, Publikationen	500				500	
31111	Anschaffung Maschinen, Geräte, Fahrzeuge, Werkzeuge	20'500		22'871.07		3'000	
31201	Strom, Wasser, Abwasser, Kehricht usw.	350		321.05		350	
31301	Telefongebühren	550		509.70		550	
31321	Honorare externe Berater, Gutachter, Kontrollen	300		510.15		2'500	
31341	Sachversicherungsprämien	1'150		1'132.55		1'150	
31441	Baulicher und betrieblicher Unterhalt an Gebäuden	5'000		1'841.90		5'000	
31511	Unterhalt Apparate, Maschinen	1'000		2'842.35		1'000	
33001	Planmässige Abschreibungen Sachanlagen	12'200		12'200.00		12'200	
39001	Interne Verrechnung von Material- und Warenbezügen			350.00			
39101	Interne Verrechnung von Dienstleistungen	500		830.50		500	
42601	Rückerstattungen und Kostenbeteiligungen Dritter				1'234.10		
44705	Mietzinsen Hütten		10'000		3'500.00		10'000
<b>8200</b>	<b>Forstwirtschaft</b>	<b>753'830</b>	<b>756'900</b>	<b>737'947.75</b>	<b>815'848.75</b>	<b>740'970</b>	<b>716'500</b>
	Nettoergebnis	3'070		77'901.00			24'470
30101	Löhne	240'000		235'153.65		264'000	
30501	AG-Beiträge an Sozialversicherung	20'200		19'376.34		22'200	
30521	AG-Beiträge an Pensionskasse	2'950		2'919.00		2'950	
30531	AG-Beiträge an Unfallversicherungen	11'600		9'559.98		11'680	
30551	AG-Beiträge an Krankentaggeldversicherungen	2'130		2'289.88		2'350	
30901	Aus- und Weiterbildung	3'000		5'092.70		3'000	
30991	Übriger Personalaufwand	2'000		2'256.69		2'000	
31001	Büromaterial	500		12.45		500	
31011	Betriebs- und Verbrauchsmaterial	27'500		23'730.30		22'000	
31012	Pflanzenkauf	2'500		74.40		2'000	
31013	Ankauf Handelswaren	25'000		27'037.15		25'000	
31021	Drucksachen, Publikationen	1'500		1'994.00		1'500	
31111	Anschaffung Apparate, Maschinen, Geräte, Fahrzeuge, Werkzeuge	86'000		78'886.25		39'400	
31121	Anschaffung Dienstkleider	7'000		6'545.65		7'000	
31201	Strom, Wasser, Abwasser, Kehricht usw.	2'500		2'850.65		2'700	
31301	Telefongebühren	900		936.00		900	
31302	Holzerei- und Transportkosten durch Dritte	108'000		112'262.76		90'000	
31303	Verbandsbeiträge	5'300		5'055.35		3'500	

## ERFOLGSRECHNUNG

Einzelkonten nach Funktionen	Budget 2024		Rechnung 2024		Budget 2025	
	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
31304 Allgemeine Dienstleistungen	7'900		5'676.90		7'900	
31305 Hackschnitzelproduktion	30'000		31'309.35		30'000	
31321 Honorare externe Beratungen, Gutachten und Kontrollen	3'200		1'359.00		3'700	
31341 Sachversicherungsprämien	6'900		6'290.95		7'000	
31371 Grundsteuern und Abgaben	100		70.80		100	
31372 MwSt.	19'950		19'350.40		19'860	
31411 Unterhalt Strassen/Verkehrswege	11'400		17'741.95		11'400	
31441 Baulicher Unterhalt an Gebäuden	3'000		2'824.65		1'000	
31451 Unterhalt Wald	1'000				500	
31511 Unterhalt Werkzeuge und Kleingeräte	3'000		1'892.25		2'000	
31512 Unterhalt Maschinen und Fahrzeuge	14'000		9'399.60		12'500	
31601 Miete NEK	8'400		8'400.00		8'400	
31611 Mieten, Benützungskosten Mobilien, Geräte, Fahrzeuge	45'000		48'716.85		64'800	
31701 Reisekosten und Spesen	6'000		6'465.50		6'500	
31703 Benützung private Geräte und Fahrzeuge	3'000					
34991 Skonti	200		0.50		200	
36311 Revierbeförderung	36'000		36'250.95		36'000	
36342 Perimeter Wilderau	6'200		6'164.90		26'430	
42401 Ertrag aus Arbeiten für Dritte		290'000		254'895.80		290'000
42501 Verkäufe Stammholz		92'000		93'203.25		90'000
42502 Verkäufe Industrieholz		15'000		11'586.40		20'000
42503 Verkäufe Brennholz		30'000		45'046.85		30'000
42504 Verkäufe Energieholz Wärmeverbund		77'000		84'439.05		86'000
42505 Verkäufe Pflanzen		1'000		349.35		1'000
42506 Verkäufe Urproduktion ohne MWST		15'000		940.00		2'500
42601 Rückerstattungen EO, Taggelder		20'900		23'846.80		19'100
42602 Zollrückerstattungen		3'000		4'136.35		4'000
42603 Diverse Rückerstattungen		8'000		12'890.40		8'000
43091 Übriger betrieblicher Ertrag		10'000				8'400
45011 Entnahme Forstreserfonds		50'000		50'000.00		
46311 Beiträge Schutzwald/Jungwaldpflege		45'000		117'094.00		55'000
46312 Beiträge Sonderwaldreservat		90'000		96'046.00		90'000
49001 Interne Verrechnung von Material- und Warenbezügen		2'000		4'489.00		2'500
49101 Interne Verrechnung von Dienstleistungen		8'000		16'885.50		10'000
<b>9 Finanzen und Steuern</b>	<b>109'525</b>	<b>212'340</b>	<b>86'088.70</b>	<b>314'441.10</b>	<b>102'645</b>	<b>205'750</b>
Nettoergebnis	102'815		228'352.40		103'105	
<b>9610 Zinsen</b>	<b>2'950</b>	<b>13'300</b>	<b>2'802.30</b>	<b>13'999.73</b>	<b>1'190</b>	<b>14'250</b>
Nettoergebnis	10'350		11'197.43		13'060	
39401 Interne Zinsverrechnung	2'950		2'802.30		1'190	
44001 Zinsen flüssige Mittel				73.70		
44201 Zinsen Finanzanlagen				576.63		500
44201 Dividenden		900		949.40		950
49401 Interne Zinsverrechnung		12'400		12'400.00		12'800
<b>9630 MFH Grabacker</b>	<b>77'335</b>	<b>160'000</b>	<b>74'439.85</b>	<b>158'407.35</b>	<b>71'475</b>	<b>158'000</b>
Nettoergebnis	82'665		83'967.50		86'525	
30101 Löhne des Verwaltungs- und Betriebspersonals	8'160		8'160.00		8'160	



## ERFOLGSRECHNUNG

Einzelkonten nach Funktionen	Budget 2024		Rechnung 2024		Budget 2025	
	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
30501 AG-Beiträge an Sozialversicherung	680		687.75		680	
30531 AG-Beiträge an Unfallversicherungen	100		100.00		100	
30551 AG-Beiträge an Krankentaggeldversicherungen	80		72.65		80	
31021 Drucksachen, Publikationen					500	
34011 Hypothekenzinsen	16'600		16'466.60		16'600	
34301 Baulicher Unterhalt Liegenschaft	11'000		10'335.00		6'000	
34311 Nicht baulicher Unterhalt Liegenschaften und Einrichtungen	9'740		6'268.70		7'840	
34391 Wasser- und Abwasser, Energie, Kehricht, TV-Anschluss	9'000		10'627.50		9'000	
34392 Gebäude- und Immobilienversicherungen, Steuern und Abgaben	4'900		5'036.65		5'040	
34393 Übriger Liegenschaftsaufwand	4'600		4'210.00		4'600	
36361 Beitrag Hauseigentümerverband	75		75.00		75	
39401 Interne Zinsverrechnung	12'400		12'400.00		12'800	
44301 Mietzinse		140'000		139'808.00		140'000
44391 Rückerstattungen Nebenkosten		20'000		18'539.35		18'000
44392 Rückerstattungen				60.00		
<b>9631 Bauland Grabacker</b>	<b>20'740</b>	<b>18'000</b>	<b>1'736.80</b>	<b>13'850.57</b>	<b>20'740</b>	<b>12'000</b>
Nettoergebnis		2'740	12'113.77			8'740
34392 Grundsteuern und Abgaben	1'740		1'736.80		1'740	
34393 Übriger Liegenschaftsaufwand	19'000				19'000	
44301 Baurechtszinsen		18'000		13'850.57		12'000
<b>9632 Liegenschaft Sägereistrasse</b>	<b>8'500</b>	<b>21'040</b>	<b>7'011.75</b>	<b>21'044.00</b>	<b>9'240</b>	<b>21'500</b>
Nettoergebnis	12'540		14'032.25		12'260	
34301 Baulicher Unterhalt Liegenschaft	500				1'000	
34311 Nicht baulicher Unterhalt Liegenschaften und Einrichtungen	300		212.80		300	
34391 Wasser- und Abwasser, Energie, Kehricht, TV-Anschluss	6'500		4'785.35		6'500	
34392 Gebäude- und Immobilienversicherungen, Steuern und Abgaben	1'200		1'438.50		1'440	
34393 Übriger Liegenschaftsaufwand			575.10			
44301 Mietzinse		16'240		16'244.00		16'700
44391 Rückerstattungen Nebenkosten		1'800		1'800.00		1'800
49101 Interne Verrechnung von Dienstleistungen		3'000		3'000.00		3'000
<b>9690 Finanzvermögen, übrige</b>			<b>98.00</b>	<b>79'226.00</b>		
Nettoergebnis			79'128.00			
34400 Wertberichtigung Finanzanlagen FV			98.00			
44400 Wertberichtigung Anlagen FV				79'226.00		
<b>9710 Rückverteilung aus CO<sub>2</sub>-Abgabe</b>				<b>217.50</b>		
Nettoergebnis			217.50			
46991 Rückverteilung CO <sub>2</sub> -Abgabe				217.50		
<b>9990 Abschluss</b>				<b>27'695.95</b>		
Nettoergebnis			27'695.95			
90010 Aufwandüberschuss				27'695.95		
<b>Total Aufwand</b>	<b>1'432'130</b>		<b>1'351'678.40</b>		<b>1'382'715</b>	
<b>Total Ertrag</b>		<b>1'191'630</b>		<b>1'351'678.40</b>		<b>1'151'920</b>
<b>Aufwandüberschuss</b>		<b>240'500</b>				<b>230'795</b>
<b>Ertragsüberschuss</b>						

## ERFOLGSRECHNUNG

Sachgruppengliederung		Budget		Rechnung		Budget	
		2024		2024		2025	
<b>Betrieblicher Aufwand</b>		<b>1'317'700</b>		<b>1'249'510.10</b>		<b>1'272'865</b>	
30	Personalaufwand	512'750		516'410.14		547'330	
31	Sach- und übriger Betriebsaufwand	678'315		603'418.96		576'910	
33	Abschreibungen Verwaltungsvermögen	26'700		26'700.00		26'700	
35	Einlagen in Fonds und Spezialfinanzierungen	4'210		4'150.30		2'450	
36	Transferaufwand	95'725		98'830.70		119'475	
<b>Betrieblicher Ertrag</b>		<b>838'720</b>		<b>888'676.75</b>		<b>807'060</b>	
40	Fiskalertrag						
41	Regalien und Konzessionen						
42	Entgelte	558'420		540'270.95		568'360	
43	Verschiedene Erträge	10'000				8'400	
45	Entnahmen aus Fonds und Spezialfinanzierungen	54'400		53'450.00		4'400	
46	Transferertrag	215'900		294'955.80		225'900	
<b>Betriebsergebnis</b>		<b>-478'980</b>		<b>-360'833.35</b>		<b>-465'805</b>	
34	Finanzaufwand	86'080		62'591.50		80'360	
44	Finanzertrag	324'560		395'728.90		315'370	
<b>Finanzergebnis</b>		<b>238'480</b>		<b>333'137.40</b>		<b>235'010</b>	
<b>Operatives Ergebnis (1. Stufe)</b>		<b>-240'500</b>		<b>-27'695.95</b>		<b>-230'795</b>	
38	Einlage in Reserven						
48	Bezug aus Reserven						
<b>Ergebnis aus Reserveveränderungen (2. Stufe)</b>							
<b>Gesamtergebnis</b>		<b>-240'500</b>		<b>-27'695.95</b>		<b>-230'795</b>	
Ertragsüberschuss (+)/Aufwandüberschuss (-)							

## INVESTITIONSRECHNUNG

Einzelkonten	Budget 2024		Rechnung 2024		Budget 2025	
	Ausgaben	Einnahmen	Ausgaben	Einnahmen	Ausgaben	Einnahmen
<b>6 Verkehr</b>	110'010	40'000			110'010	40'000
<b>61 Strassenverkehr</b>	110'010	40'000			110'010	40'000
<b>615 Gemeindestrassen</b>	110'010	40'000			110'010	40'000
<b>6150 Strassen, Brücken und Plätze</b>	110'010	40'000			110'010	40'000
56401 Beitrag an Perimeterunternehmen Wengjstrasse	110'010				110'010	
63101 Aus Forstreservefonds Anteil Beitrag an Perimeterunternehmen Wengjstrasse		40'000				40'000
<b>Total Investitionsausgaben</b>	110'010				110'010	
<b>Total Investitionseinnahmen</b>		40'000				40'000
<b>Nettoinvestition</b>		70'010				70'010
<b>Überschuss Investitionsrechnung</b>						

## ABWEICHUNGEN ZUM BUDGET 2024

### 0 Allgemeine Verwaltung

#### 0110 Bürgerversammlung, Abstimmungen und Wahlen

Die Jahresrechnung 2023 und das Budget 2024 wurden an der Bürgerversammlung vom 8. April 2024 durch die stimmberechtigten Ortsbürgerinnen und Ortsbürger bewilligt. Die Ausgaben liegen im Budget.

#### 0111 Geschäftsprüfungskommission

Die GPK hat die wichtige Aufgabe, die Geschäfte und Beschlüsse des Rates jährlich zu prüfen und bei Abweichungen einzugreifen. Weiterbildungskurse wurden besucht.

#### 0120 Ortsverwaltungsrat

Die Aufwendungen im Ortsverwaltungsrat sind um CHF 2'836.80 höher ausgefallen als budgetiert.

#### 0220 Allgemeine Verwaltung

Die Aufwendungen in der Allgemeinen Verwaltung sind um CHF 6'520.57 höher ausgefallen als budgetiert.

### 2 Bildung

#### 2300 Bildung / von Aarburg'scher Lehrlingsfonds

Aus dem «von Aarburg'schen Lehrlingsfonds» konnten dieses Jahr an zwei Bewerber insgesamt CHF 1'050.00 Bildungsbeiträge ausbezahlt werden.

### 3 Kultur, Sport und Freizeit

#### 3220 Musik und Theater / 3290 Kulturförderung / 3410 Sport

Die Beiträge an die Vereine wurden im gewohnten Rahmen ausbezahlt.

#### 3290 Kulturförderung

Im Bereich Kultur, Sport und Freizeit fanden die Gewerbeausstellung, die Alpsegnung und der Alpgottesdienst statt. Beim Alpgottesdienst beteiligte sich die Ortsgemeinde zur Hälfte an den Kosten für den Apéro.

Bei den Beiträgen an verschiedene Vereine wurde die Klausgesellschaft Kaltbrunn mit CHF 2'500.00 für das Buchprojekt «350 Jahre Klausgesellschaft Kaltbrunn» unterstützt.

Bei den «internen Verrechnungen» von Material- und Warenbezügen sowie von Dienstleistungen sind das Material und die Fertigung der Wettbewerbs-Geschenke sowie der Aufwand für den Auf- und Abbau des Standes durch das Forstpersonal an der Gewerbeausstellung ersichtlich.

#### 3291 Waldlehrpfad

Die Aufwendungen für den Waldlehrpfad sind um CHF 2'007.80 geringer ausgefallen als budgetiert.

Für die Waldbesucher hat der Forstbetrieb für CHF 2'015.00 Brennholz bereitgestellt.

### 6 Verkehr

#### 6150 Verkehr: Strassen, Brücken, Parkplätze

Im Konto «Honorare, Gutachten etc.» sind Geometer- und Bewilligungskosten in der Höhe von CHF 1'326.85 für die Fundamentsicherung bei der Schänerwitibrücke enthalten. Die entsprechenden Sanierungsarbeiten werden im Jahr 2025 ausgeführt.

Die budgetierten Kosten im Konto «Unterhalt Strassen/Verkehrswege» wurden durch den Forstbetrieb ausgeführt und erscheinen bei den «Internen Verrechnungen von Dienstleistungen». Die aufgeführten Kosten von CHF 3'739.– beinhalten die Unterhaltsarbeiten an der Schänerwitistrasse, der Rietgasse und dem Wilenbächli.

### 8 Volkswirtschaft

#### 8120 Rietscheunen

Die Betriebsrechnung der Rietscheunen weist einen Ertrag von CHF 1'147.00 aus. Budgetiert waren CHF 320.00. Es wurden geringe Unterhaltsarbeiten ausgeführt.



### **8121 Kultur- und Streuland**

Die Betriebsrechnung des Kultur- und Streulands weist einen Ertrag von CHF 38'769.25 aus.

Unterhaltsarbeiten an Grundstücken und Drainagen wurden nicht getätigt.

Die Einnahmen der Pachtzinsen entsprechen den budgetierten Zahlen.

### **8180 Alpen**

Die Betriebsrechnung der Alpen weist einen Aufwandüberschuss von CHF 48'837.75 aus. Gegenüber dem Budget 2024 sind die Aufwendungen um CHF 36'467.25 geringer ausgefallen.

Die Hauptgründe dafür sind:

- Das Fahrzeug für die Alp Gheist-Roten konnte nicht angeschafft werden. Aus diesem Grund ist der Aufwand beim Konto «Benützung private Geräte und Fahrzeuge» höher ausgefallen.
- Diverse Kleingeräte wurden nicht angeschafft.
- Das Dach der Gleiter-Hütte wurde nicht repariert.
- Die Alpwege konnten noch nicht abschliessend saniert werden.

Aus dem Alpviesschadenfonds wurden CHF 2'400.00 an den Besitzer eines verunfallten Tieres ausbezahlt.

### **8181 Alpwirtschaft Vorderwengi**

Die Betriebsrechnung der Alpwirtschaft Vorderwengi weist einen Aufwandüberschuss von CHF 41'035.22 aus. Die Ausgaben liegen im Budget. Die Einnahmen sind um 5'265.90 tiefer ausgefallen.

### **8200 Forstwirtschaft**

Die Betriebsrechnung des Forstbetriebs weist einen erfreulichen Ertragsüberschuss von CHF 77'901.00 aus.

Im Konto «Mieten, Benützungskosten Geräte, Fahrzeuge» sind Mietkosten für diverse Maschinen und Fahrzeuge enthalten.

In den folgenden Konten sind deutliche Mehreinnahmen als budgetiert ersichtlich:

Verkäufe Brennholz + CHF 15'046.85

Verkäufe Energieholz + CHF 7'439.05

Aus dem Konto «Entnahme Forstreservefonds» sind CHF 50'000.00 für den Kauf eines Forstfahrzeugs entnommen worden. Die entsprechende Bewilligung des Kantonsforstamts liegt vor.

### **Bundesbeitrag/Kantonsbeitrag**

Die Kantonsbeiträge für Schutzwald/Jungwaldpflege sind CHF 72'094.00 höher ausgefallen als budgetiert. Beim Sonderwaldreservat liegen die Kantonsbeiträge um CHF 6'046.00 höher als im Budget angenommen.

## **9 Liegenschaften, Bauland und Finanzvermögen**

### **9631 Bauland Grabacker**

Im 2024 wurden keine Aufwendungen für den Beratungsaufwand Überbauung Grabacker getätigt. Der Betrag von CHF 19'000.00 wird ins Budget 2025 übertragen.

### **9690 Finanzvermögen, übriges**

Die Aktien NEK Natur Energie AG, EVK AG und Trocknungsanlagen AG wurden zum Steuerwert und die Aktien der Schweizer Zucker AG zum aktuellen Aktienkurs bilanziert. Die Aktien-Beteiligung am Wärmeverbund Kaltbrunn AG wurde an die Bewertung des kantonalen Steueramtes angepasst. Es wurde eine Wertberichtigung von CHF 79'128.00 gebucht.

## ERLÄUTERUNGEN ZUM BUDGET 2025: NEUE AUSGABEN

			Budget 2025
<b>0</b>	<b>Allgemeine Verwaltung</b>		
<b>0110</b>	<b>Bürgerversammlung, Abstimmungen und Wahlen</b>		
	31302 Anlässe und Veranstaltungen	Bürgerversammlung (Bürgerimbiss)	8'000
<b>0111</b>	<b>GPK/Revisionsstelle</b>		
	31321 Honorar extl. Revisionsstelle	Prüfung durch Amt für Gemeinden	2'250
<b>0120</b>	<b>Verwaltungsrat</b>		
	30901 Aus- und Weiterbildung	Weiterbildungskurse für Ratsmitglieder	1'300
	30991 übriger Personalaufwand	Einkleidung Ratsmitglieder	1'500
<b>0220</b>	<b>Allgemeine Verwaltung</b>		
	30991 Übriger Personalaufwand	Gutscheine für runde Geburtstage/Jubiläum	200
	31021 Drucksachen/Publikationen	Protokolle in Bücher binden	920
	31331 Server-Hosting, Web-Server	Anpassungen Homepage	1'500
<b>2</b>	<b>Bildung</b>		
<b>2300</b>	36371 Bildungsbeiträge	Bildungsbeiträge an Lehrlinge = erfolgsneutral, da . . .	2'000
	45011 Bezug aus Lehrlingsfonds	. . . Bezug aus Von Aarburg'schem Lehrlingsfonds	2'000
<b>3</b>	<b>Kultur, Sport, Freizeit</b>		
<b>3110</b>	36361 Ortsmuseum	Beitrag an Ortsmuseum	5'000
<b>3220</b>	36364 Beiträge an Musikvereine	Beiträge an verschiedene Musikvereine	2'280
<b>3290</b>	31301 Öffentliche Anlässe	Apéro Alpsegnung + Alpgottesdienst	700
<b>3290</b>	36361 Beiträge an versch. Vereine	Beiträge an verschiedene Vereine	2'400
<b>3290</b>	39101 Int. Verrechn. Dienstleistungen	Weihnachtsmarkt Wilen – Tannenbäume CHF 500, Kirche – Buchenbäume für Fronleichnam CHF 200	700
<b>3410</b>	36361 Beiträge an Sportvereine	Beiträge an verschiedene Sportvereine	1'650
<b>4</b>	<b>Ambulante Krankenpflege</b>		
<b>4210</b>	36362 Beitrag an Spitex	Beitrag an Spitex	200
<b>6</b>	<b>Strassen, Brücken, Plätze</b>		
<b>6150</b>	31411 Unterhalt Strassen	Unterhalt Mettlenstrasse	5'000
		Unterhalt Schärerwitstrasse	5'000
		Fundamentsicherung Schärerwitstrasse	8'600
	42601 Rückerstattungen Dritter	Ertrag durch Kostenbeteiligung von 40% an Unterhalt Schärerwitstrasse und -Brücke durch Pol. Gemeinde	5'970
	36341 Perimeter Wengistrasse	Strassenkorporation Wengistrasse	11'650
	36342 Perimeter Wilderaustrasse	Strassenkorporation Wilderau für Teil A	3'300
<b>7</b>	<b>Umweltschutz und Raumordnung</b>		
<b>7500</b>	36361 Arten- und Landschaftsschutz	Pro Natura	400
<b>8</b>	<b>Volkswirtschaft</b>		
<b>8121</b>	<b>Kultur und Streuland</b>		
	36362 Beitrag an Bäuerinnen	Bäuerinnen und Landfrauenvereinigung	200
	42602 Meliorationsbeiträge	Ertrag durch Meliorationsbeiträge Anteil Pächter	7'800
<b>8130</b>	<b>Beiträge Viehschau</b>		
	36361 Viehschau	Beitrag an Viehschau	600
<b>8180</b>	<b>Alpen</b>		
	31111 Anschaff. Masch./Geräte/etc.	Anhänger/Weidezaungeräte/Brunnenträge	9'500
	31304 Dienstleistungen Dritter	Einsatz durch Zivildienstleistender	3'000
	31321 Honorare Berater/Gutachter	Planung Gebäude Mittelwengi und diverses	4'500
	31441 Baul. Unterhalt an Gebäuden	Allg. Unterhalt	5'000
		Reparatur Dachrinne Stall Vorderwengi und Howald	1'000
		Lade-/Entladeregler	2'000
	31451 Unterhalt Alpen	Anpassungen Wasserfassung	5'000
		Unterhalt Wege	15'000
		Installation Brunnenträge 7 Stück	7'000

## ERLÄUTERUNGEN ZUM BUDGET 2025: NEUE AUSGABEN

		Budget 2025	
<b>8181</b>	<b>Alpwirtschaft Vorderwengi</b>		
31111	Anschaffung Maschinen, Geräte, Fahrzeuge, Werkzeuge	diverse kleinere Anschaffungen	3'000
31321	Honorare Berater/Gutachter	Beurteilung Elektroinstallationen + diverses	2'500
31441	Baul. Unterhalt an Gebäuden	Anpassung Elektroinstallationen	3'000
		Diverser Unterhalt Vorderwengi	2'000
<b>8200</b>	<b>Forstwirtschaft</b>		
31021	Drucksachen	Fahrzeug-Beschriftungen	1'500
31111	Anschaffung Maschinen, Geräte, Fahrzeuge, Werkzeuge	div. Kleingeräte/Walze	13'000
		Zubehör Forstfahrzeug	8'400
		Anpassung Druckluft- + Hydraulikanschluss Forstschlepper	14'000
		Anbaugeräte: Putzisen, Schalengreifer f. Forstschlepper	4'000
31303	Verbandsbeiträge	Beiträge an Wald SG/SHF/Wald Schweiz/OdA Wald	3'500
31321	Honorare Berater/Gutachter	Jahresbeitrag Verein Wald-Klimaschutz Schweiz/Verwaltungskosten OG Benken	1'700
31512	Unterhalt Masch./Fahrzeuge	div. Service/Vorführung/Unterhalt	12'500
31611	Mieten, Fahrzeuge/Geräte	Miete Forstschlepper/Walze/Bagger/Rungenwagen	64'800
36342	Perimeter Wilderaustrasse	Strassenkorporation Wilderau für Teil B/Wald	26'430
<b>9</b>	<b>Finanzen und Steuern</b>		
<b>9630</b>	<b>MFH Grabacker</b>		
34301	Baulicher Unterhalt	Diverser Unterhalt /Service	3'000
		Kosten infolge Mieterwechsel	3'000
34311	nicht baulicher Unterhalt	Div. Unterhalt / Baumschnitt	1'500
		Wartung Lift	1'840
<b>9631</b>	<b>Überbauung Grabacker</b>		
34393	Übriger Liegenschaftsaufwand	Beratungsaufwand Finanzierungsmöglichkeit	19'000

## BEMERKUNGEN ZUR INVESTITIONSRECHNUNG

		Budget 2025	
<b>6</b>	<b>Strassen, Brücken, Plätze</b>		
<b>6150</b>	56401 Beitrag an Perimeterunternehmen Wengistrasse	Übernahme Perimeterbeitrag Sanierung Wengistrasse	110'010
	63101 Aus Forstreservfonds Anteil Beitrag an Perimeterunternehmen Wengistrasse	Auflösung Rückstellungen aus Bezug Forstreservfonds (wurden noch nicht getätigt)	40'000



# ANHANG

## 1 RECHNUNGSLEGUNGSGRUNDSÄTZE

Die vorliegende Rechnung wurde in Übereinstimmung mit dem Gemeindegesetz (sGS 151.2) und der Verordnung über den Finanzhaushalt der Gemeinden (sGS 151.53) erstellt. Es werden die allgemeinen Grund-

lagen und Grundsätze der Rechnungslegung der St. Galler Gemeinden angewendet.

Die Grundsätze zur Rechnungslegung richten sich nach Art. 106a Abs. 1 des Gemeindegesetzes (sGS 151.2).

## 2 EIGENKAPITALNACHWEIS

Der Eigenkapitalnachweis zeigt die Ursachen der Veränderung des Eigenkapitals auf.

Bezeichnung	Konto	Bestand 01.01.	Zunahme	Abnahme	Bestand 31.12.
Jahresergebnis	29900	185'991.51		213'687.46	-27'695.95
Kumulierte Ergebnisse der Vorjahre	29990	4'860'143.09	185'991.51		5'046'134.60
<b>Total Eigenkapital</b>	<b>29</b>	<b>5'046'134.60</b>	<b>185'991.51</b>	<b>213'687.46</b>	<b>5'018'438.65</b>

## 3 RÜCKSTELLUNGSSPIEGEL

Konto	Bezeichnung/Zweck	Bestand 01.01.	Bestand 31.12.	Kommentar
<b>205</b>	<b>Kurzfristige Rückstellungen</b>	<b>40'000.00</b>	<b>108'000.00</b>	
20550	Rückstellung Toyota Hilux 2.8 D DC Style A/T		68'000.00	Das Auto konnte noch nicht geliefert werden. Der Kaufvertrag wurde im 2024 unterschrieben.
20580	Rückstellung Beitrag aus dem Forstreservfonds	40'000.00	40'000.00	Der Beitrag aus dem Forstreservfonds als Anteil für die Sanierung der Wengistrasse (Perimeterbeitrag) kann erst im 2025 zugewiesen werden.

Der Rückstellungsspiegel ist eine Aufstellung aller Rückstellungen für Aufwände der Gemeinde.

Die Ortsgemeinde Kaltbrunn hat per 31. Dezember 2024 Rückstellungen von CHF 108'000.00 bilanziert.

## 4 BETEILIGUNGSSPIEGEL

Im Beteiligungsspiegel werden wesentliche Beteiligungen aufgeführt. Wesentlich ist eine Beteiligung dann, wenn:

- eine grössere kapitalmässige Beteiligung vorliegt;
- höhere Betriebsbeiträge geleistet werden oder
- die Gemeinde einen massgeblichen Einfluss auf die Steuerung hat.

Die Ortsgemeinde Kaltbrunn verfügt per 31. Dezember 2024 bei folgender Organisation wesentliche Anteile:

Name der Organisation:	Wärmeverbund Kaltbrunn AG
Rechtsform:	Aktiengesellschaft
Tätigkeiten:	Bau und Betrieb der Wärmezentrale im Gebiet Schönau
Anteil der Ortsgemeinde Kaltbrunn:	50% (50% der Aktien hält die Politische Gemeinde Kaltbrunn)

## 5 GEWÄHRLEISTUNGSSPIEGEL

Im Gewährleistungsspiegel werden aufgeführt:

- die Eventualverbindlichkeiten, insbesondere diejenigen, bei denen die Gemeinde zugunsten Dritter eine Verpflichtung eingeht, wie Bürgschaften, Garantieverpflichtungen oder Defizitgarantien;

- weitere Tatbestände mit Eventualcharakter, wenn sie noch nicht als Rückstellungen verbucht wurden.

Die Ortsgemeinde Kaltbrunn verfügt per 31.12.2024 über keine Eventualverbindlichkeiten.

## 6 ANLAGESPIEGEL

Kategorien/Anlagen	Bilanz-konti	Anschaffungskosten		Nutzungs-dauer	Abschr.-satz	Kumulierte Abschreibungen		Buchwert
		Stand 01.01.	Stand 31.12.			Stand 01.01.	Stand 31.12.	
<b>Sachanlagen Verwaltungsvermögen</b>		<b>1'386'763</b>	<b>1'386'763</b>			<b>176'062</b>	<b>202'762</b>	<b>1'184'001</b>
<b>140 Sachanlagen Verwaltungsvermögen</b>		<b>1'386'763</b>	<b>1'386'763</b>			<b>176'062</b>	<b>202'762</b>	<b>1'184'001</b>
1400 Grundstücke VV (unbebaut)		465'923	465'923			0	0	465'923
1401 Strassen		0	0			0	0	0
1404 Hochbauten inklusive Boden		532'920	532'920			152'483	177'083	355'838
1405 Waldungen, Alpen		323'000	323'000			0	0	323'000
1406 Mobilien VV		19'180	19'180			19'180	19'180	0
1407 Anlagen im Bau VV		14'040	14'040			0	0	14'040
1409 Übrige Sachanlagen		31'699	31'699			4'399	6'499	25'200
<b>Total Sachanlagen Verwaltungsvermögen</b>		<b>1'386'763</b>	<b>1'386'763</b>			<b>176'062</b>	<b>202'762</b>	<b>1'184'001</b>
<b>Finanzvermögen</b>		<b>5'789'056</b>	<b>5'789'056</b>			<b>14'536</b>	<b>-64'592</b>	<b>5'853'648</b>
<b>107 Finanzanlagen</b>		<b>84'056</b>	<b>84'056</b>			<b>14'536</b>	<b>-64'592</b>	<b>148'648</b>
1070 Aktien und Anteilscheine		84'056	84'056			14'536	-64'592	148'648
<b>108 Finanzvermögen Sachanlagen</b>		<b>5'705'000</b>	<b>5'705'000</b>			<b>0</b>	<b>0</b>	<b>5'705'000</b>
1080 Grundstücke FV		2'795'000	2'795'000			0	0	2'795'000
1084 Gebäude FV		2'910'000	2'910'000			0	0	2'910'000
<b>Total Finanzvermögen</b>		<b>5'789'056</b>	<b>5'789'056</b>			<b>14'536</b>	<b>-64'592</b>	<b>5'853'648</b>

## 7 INVENTAR DER VERMÖGENSWERTE

### Finanz- und Sachanlagen

Konto	Bezeichnung	Titel	Nominalwert	Kurswert 31.12.23	Buchwert 01.01.24	Zuwachs/Abgänge	Wertberichtigungen	Buchwert per 31.12.24
<b>1070</b>	<b>Aktien und Anteilscheine</b>							
	EVK AG	4 Namenaktien		15'800	15'800		1'400	17'200
	Trocknungsanlagen AG	20 Namenaktien		23'000	23'000		22'000	45'000
	Schweizer Zucker AG	98 Namenaktien		2'352	2'352		-98	2'254
	NEK Natur Energie AG	4 Namenaktien		168	168		26	194
	Beteiligung Wärmeverbund Kaltbrunn AG	60 Namenaktien	60'000	28'200	28'200		55'800	84'000
		<b>Total</b>		<b>69'520</b>	<b>69'520</b>	<b>0</b>	<b>79'128</b>	<b>148'648</b>
<b>1080</b>	<b>Grundstücke FV</b>							
10801	Grabacker	Bauland	1044	18'079	1'850'000	1'850'000		1'850'000
		Bauland WG3	249	1'170	321'000	321'000		321'000
		Baurecht	1408	2'402	624'000	624'000		624'000
		Baurecht (bebaut 2070 m²)						
		<b>Total</b>	<b>21'651</b>	<b>2'795'000</b>	<b>2'795'000</b>			<b>2'795'000</b>
<b>1084</b>	<b>Gebäude FV</b>							
10841	Grabacker	Wohnhaus	199 1609	1'257	2'290'000	2'290'000		2'290'000
10842	Sägereistrasse	Wohnhaus Gebäudefläche/Garten Lagerplatz	744 1133	1'948	620'000	620'000		620'000
		<b>Total</b>	<b>3'205</b>	<b>2'910'000</b>	<b>2'910'000</b>			<b>2'910'000</b>

## Verwaltungsvermögen/Grundstücke/Hochbauten/Alpen/Waldungen/Mobilien

Konto	Lage	Objekt	Parzelle Nr.	Assek. Nr.	Mass m <sup>2</sup>	amtlicher Verkehrswert	Buchwert 01.01.24 (gerundet)	Zuwachs (gerundet)	Abgang (gerundet)	Buchwert 31.12.24 (gerundet)
<b>14002</b>	<b>Pachtland</b>									
	Bruggacker	Wiese	430		21'600	90'000				
	Freigaden	Wiese	515		1'355	2'000				
	Kirnenhölzli	Wiese	544		9'106	24'000				
	Rutzenacker	Wiese	594		34'675	100'000	13'000			13'000
	Rutzenacker	Wiese	870		800	2'000				
	Bachvögten	Wiese	955		16'804	80'000				
	Bachvögten/-kessel	Wiese	957		3'429	5'100				
	Wieden	Wiese	959		14'530	55'000				
	Wieden	Wiese	960		9'336	46'000				
	Bachvögten	Wiese	974		4'243	100				
	Burgwies	Wiese	992		14'754	66'000				
	Feld	Wiese	1026		33'879	152'000	15'823			15'823
	Feld	Wiese	1030		8'726	42'000				
	Feld	Wiese	1033		3'896	19'000				
	Bösch	Wiese	1056		79'508	397'000	37'000			37'000
	Tüfwies	Wiese	1060		14'562	71'000				
	Zwischen Steinenbach und SBB	Wiese	1061		64'015	246'000	25'700			25'700
	Zwischen SBB und Strasse	Wiese	1065		89'313	446'300	41'000			41'000
	Rislen	Wiese	1067		19'899	89'000				
	Riet am Gastergraben	Wiese	1070		139'208	277'000	49'900			49'900
	Riet	Wiese	1072		154'944	619'000	72'800			72'800
	Riet	Wiese	1074		134'733	671'700	63'000			63'000
	Riet	Wiese	1076		86'799	346'000	40'700			40'700
	Riet	Wiese	1078		115'938	463'000	54'000			54'000
	<b>Benken</b>									
	Starrberg	Wiese	34		6'397	25'000				
	Starrberg	Wiese	36		112'938	451'000	53'000			53'000
				<b>Total</b>	<b>1'195'387</b>		<b>465'923</b>			<b>465'923</b>
<b>14011</b>	<b>Strassen</b>									
	Kaltbrunn, Freigaden	Strasse	511		1'905					
	Rieden, Wilderau	Strasse, Wege, Ackerwiese	119		1'077					
	Rieden, Gnippen	Strasse	256		2'107					

Konto	Lage	Objekt	Parzelle Nr.	Assek. Nr.	Mass m <sup>2</sup>	amtlicher Verkehrswert	Buchwert 01.01.24 (gerundet)	Zuwachs (gerundet)	Abgang (gerundet)	Buchwert 31.12.24 (gerundet)
<b>Hochbauten</b>										
14045	Vorderwengi	Schopf	657	132		400				
		Alpstall			133	58'900				
		Bergrestaurant			910	170'700	132'877	12'200		120'677
		<b>Total</b>				<b>230'000</b>				
14042	Rotenberg	Alphütte/Stall	655	2137		<b>238'200</b>	247'561	12'400	235'161	
14044	Schänerwiti	Stall	1306	134		30'300				
		Jagdhütte	1306	1043		126'700				
		<b>Total</b>				<b>157'000</b>				
	Howald	Stall	1307	135		26'000				
		Alphütte	1307	864		77'000				
		<b>Total</b>				<b>103'000</b>				
	Gheist	Alphütte, Stall	656	946		<b>117'500</b>				
	Mittelwengi	Alphütte	658	128		48'000				
		Alpstall (Anbau)	658	129		29'000				
		Alpstall	658	127		25'000				
		<b>Total</b>				<b>102'000</b>				
	Striggital/Gleiter	Alpstall Striggital	659	130		0				
		Alpstall Gleiter	659	131		4'000				
		<b>Total</b>				<b>4'000</b>				
	Starrberg	Weidstall	36	760		0				
	Bachkessel	Unterstand Ost	957	1'213		1'000				
		Pavillon	957	2'232		95'000				
		<b>Total</b>				<b>96'000</b>				
	Wieden	Schopf	959	815		2'000				
		Riet (obere) zu 1074			1074	984	33'500			
		Riet (untere) zu 1074			1074	985	50'800			
		<b>Total</b>				<b>84'300</b>				
	Burgwies	Weidstall	1065	1161		<b>8'700</b>				
	Bruggacker	Schopf	430	961		<b>2'000</b>				
<b>Total</b>							<b>380'438</b>	<b>24'600</b>	<b>355'838</b>	



Konto	Lage	Objekt	Parzelle Nr.	Assek. Nr.	Mass m <sup>2</sup>	amtlicher Verkehrswert	Buchwert 01.01.24 (gerundet)	Zuwachs (gerundet)	Abgang (gerundet)	Buchwert 31.12.24 (gerundet)
<b>Übrige Liegenschaften</b>										
14043	Sägereistrasse	Anbau Werkhof					0			0
<b>Waldungen</b>										
14051	Steinentobel	Wald	402		464'362	34'800	31'800			31'800
	Schottenhölzli	Wald	553		7'941	600	600			600
	Vorderer Tobelweidwald	Wald	555		13'690	2'200	1'500			1'500
	Trunzel	Wald	597		1'430	100	100			100
	Kaltbrunn Howald	Wald	653		554'087	41'600	41'600			41'600
	Oberhowald/Schännerwiti	Wald	654		304'962	22'000	22'000			22'000
	Rotenberg	Wald	655		193'880	11'000	11'000			11'000
	Gheist	Wald	656		138'418	15'500	15'500			15'500
	Vorderwengi	Wald	657		382'350	26'500	26'500			26'500
	Mittelwengi	Wald	658		266'064	18'500	18'500			18'500
	Striggital/Gleiter	Wald	659		238'942	16'000	15'700			15'700
	Bachvögten	Wald	957		37'431	2'900	2'900			2'900
	Wieden	Wald	959		11'260	1'000	1'000			1'000
	Schännerwiti	Wald	1306		359'137	26'700	23'000			23'000
	Howald	Wald	1307		8'106	1'000	1'000			1'000
	Rufnerwald	Wald	1308		295'934	21'800	21'800			21'800
<b>Rieden</b>										
14051	Wilderau	Wald	394		1'143'452	84'000	84'000			84'000
<b>Schänis</b>										
14051	Dorren	Wald	3		8'664	600	600			600
	Gaster	Wald	16		52'098	3'900	3'900			3'900
			<b>Total</b>		<b>4'482'208</b>	<b>330'700</b>	<b>323'000</b>			<b>323'000</b>
<b>Alpen</b>										
14052	Vorderwengi	Weiden, Wege, Bäche	657		319'865	88'500				
	Rotenberg	Weiden, Wege, Bäche	655		141'445	34'800				
	Oberhowald	Weiden, Wege, Bäche	654		8'476	1'000				
	Schännerwiti	Weiden, Riet, Wege, Strassen, Bäche	1306		73'583	20'300				
	Howald	Weiden, Riet, Wege, Strassen, Bäche	1307		134'302	9'000				
	Rufnerwald	Weiden, Wege, Bäche	1308		4'024	800				
	Gheist	Weiden, Wege, Bäche	656		362'755	15'000				
	Mittelwengi	Weiden, Wege, Bäche	658		262'544	24'500				
	Striggital/Gleiter	Weiden, Wege, Bäche	659		162'875	8'300				
			<b>Total</b>		<b>1'469'869</b>	<b>202'200</b>				
<b>Übrige Sachanlagen</b>										
14092	Wasserfassung Mittelwengi						27'300		2'100	<b>25'200</b>
<b>Anlagen im Bau</b>										
14072	Anlagen im Bau, Strassen	Beitrag an Perimeterunternehmen					14'040			<b>14'040</b>

## 8 FINANZPLANUNG 2025 – 2030

Der Finanzplan für die Jahre 2025–2030 ist auf der Homepage der Ortsgemeinde unter [www.og-kaltbrunn.ch/ueber-uns/downloads/geschaeftsberichte/](http://www.og-kaltbrunn.ch/ueber-uns/downloads/geschaeftsberichte/) ersichtlich.

## 9 BESOLDUNG BEHÖRDENMITGLIEDER

### Veröffentlichung der Besoldung von Behördemitgliedern 2024 gemäss Art. 123b Gemeindegesetz

Behörde	Name	Funktion	Bruttoentschädigung für Behördentätigkeit	Spesenvergütung für Behördentätigkeit	Total jährliche Entschädigung
Rat	Hager René	Präsident	26'331	3'256	29'587
Rat	Hager Ivo	Mitglied	9'129	1'624	10'753
Rat	Jud Patrizia	Mitglied	10'563	1'369	11'932
Rat	Steiner Daniel	Mitglied	9'666	1'571	11'237
Rat	Thoma René	Mitglied	9'805	1'462	11'267
GPK	Fäh Marcel	Präsident	850		850
GPK	Hegner Samuel	Mitglied	460		460
GPK	Romer Urs	Mitglied	720		720
GPK	Steiner Verena	Mitglied	720		720
GPK	Zahner Markus	Mitglied	580		580
GPK	Roswitha Zahner	Mitglied	260		260
<b>Rat</b>			<b>65'494</b>	<b>9'282</b>	<b>74'776</b>
<b>GPK</b>			<b>3'590</b>	<b>0</b>	<b>3'590</b>

Das Gute liegt so nah

# CO<sub>2</sub>-Zertifikate aus der Region

Wald-Klimaschutzprojekt Wengital – Regulastein








Ortsgemeinde Rieden



Ortsgemeinde Gommiswald



Benken  
ORTSGEMEINDE

# PRÜFUNGS- UND GENEHMIGUNGSVERMERKE

Die Richtigkeit der Erfolgsrechnung 2024 und Bilanz 2024 bestätigt:

Kaltbrunn, im Februar 2025

**Finanzverwalterin**

Jud-Barbadoro Patrizia

**Kassierin**

Dürst-Zahner Heidi

Genehmigt durch den Ortsverwaltungsrat  
am 4. Februar 2025

**Präsident**

Rosenast Carlo

**Ratsschreiberin**

Schirmer Barbara

Geprüft und für richtig befunden durch  
die Geschäftsprüfungskommission  
am 18. Februar 2025

**Revisoren**

Fäh-Hagemann Marcel, Präsident

Hegner Samuel

Romer Urs

Zahner Markus

Zahner Roswitha

Genehmigt durch die Bürgerversammlung  
der Ortsgemeinde Kaltbrunn  
am 7. April 2025

**Versammlungsleiter**

Rosenast Carlo

**Protokollführerin**

Schirmer Barbara

**Stimmzähler**

Giger Florian

Hager René

Hinder-Rosenast Tanja

Scherzinger Adrian

Schmuki Florin

# BERICHT DER GESCHÄFTSPRÜFUNGS-KOMMISSION

Geschätzte Ortsbürgerinnen und Ortsbürger

Als Geschäftsprüfungskommission haben wir die Jahresrechnung der Ortsgemeinde Kaltbrunn, bestehend aus Bilanz, Erfolgsrechnung, Investitionsrechnung und Anhang sowie die Amtsführung für das am 31. Dezember 2024 abgeschlossene Rechnungsjahr und das Budget 2025 geprüft.

## Verantwortung des Ortsverwaltungsrates

Der Ortsverwaltungsrat ist für die Aufstellung der Jahresrechnung und des Budgets sowie die Amtsführung in Übereinstimmung mit den kantonalen und kommunalen gesetzlichen Vorschriften verantwortlich. Diese Verantwortung beinhaltet die Ausgestaltung, Implementierung und Aufrechterhaltung eines internen Kontrollsystems mit Bezug auf die Aufstellung der Jahresrechnung, die frei von wesentlichen falschen Angaben als Folge von Verstössen oder Irrtümern ist. Darüber hinaus ist der Ortsverwaltungsrat für die Anwendung sachgemässer Rechnungslegungsmethoden sowie die Vornahme angemessener Schätzungen verantwortlich.

## Verantwortung der Geschäftsprüfungskommission

Unsere Verantwortung ist es, aufgrund unserer Prüfung ein Prüfungsurteil über die Jahresrechnung und das Budget sowie die Amtsführung abzugeben. Wir haben unsere Prüfung in Übereinstimmung mit den gesetzlichen Vorschriften vorgenommen. Die Prüfung haben wir so zu planen und durchzuführen, dass wir hinreichende Sicherheit gewinnen, ob die Jahresrechnung frei von wesentlichen falschen Angaben ist. Eine Prüfung beinhaltet die Durchführung von Prüfungshandlungen zur Erlangung von Prüfungsnachweisen für die in der Jahresrechnung enthaltenen Wertansätze und sonstigen Angaben. Die Auswahl der Prüfungshandlungen liegt im pflichtgemässen Ermessen der Prüferin bzw. des Prüfers. Dies schliesst eine Beurteilung der Risiken wesentlicher falscher Angaben in der Jahresrechnung als Folge von Verstössen oder Irrtümern ein. Bei der Beurteilung dieser Risiken berücksichtigt der Prüfer das interne Kontrollsystem, soweit es für die Aufstellung der Jahresrechnung von Bedeutung ist, um die den Umständen entspre-

chenden Prüfungshandlungen festzulegen, nicht aber um ein Prüfungsurteil über die Wirksamkeit des internen Kontrollsystems abzugeben. Die Prüfung umfasst zudem die Beurteilung der Angemessenheit der angewandten Rechnungslegungsmethoden, der Plausibilität der vorgenommenen Schätzungen sowie eine Würdigung der Gesamtdarstellung der Jahresrechnung. Wir sind der Auffassung, dass die von uns erlangten Prüfungsnachweise eine ausreichende und angemessene Grundlage für unser Prüfungsurteil bilden.

## Prüfungsurteil

Nach unserer Beurteilung entspricht die Jahresrechnung und die Amtsführung für das am 31. Dezember 2024 abgeschlossene Rechnungsjahr sowie das Budget 2025 den kantonalen und kommunalen gesetzlichen Vorschriften.

## Berichterstattung aufgrund weiterer gesetzlicher Vorschriften

Wir bestätigen, dass wir die Anforderungen an die Befähigung gemäss Art. 56 GG erfüllen und keine mit unserer Unabhängigkeit nicht vereinbare Sachverhalte vorliegen.

## Aufgrund unserer Prüfungstätigkeit stellen wir folgende Anträge:

1. Die Jahresrechnung 2024 der Ortsgemeinde Kaltbrunn sei zu genehmigen.
2. Die Anträge des Rates über das Budget für das Rechnungsjahr 2025 seien zu genehmigen.

Kaltbrunn, 11. Februar 2025

Die Geschäftsprüfungskommission

Fäh Marcel (Präsident) *M. Fäh*  
Zahner Markus (Schreiber) *M. Zahner*  
Zahner Roswitha *R. Zahner*  
Romer Urs *U. Romer*  
Hegner Samuel *S. Hegner*



# STIFTUNG DR. EMIL DUFT-STUDIENFONDS

## Studien- und Ausbildungsbeiträge für Studierende

Die Stiftung Dr. Emil Duft-Studienfonds wurde im Jahr 1971 durch Dr. Emil Duft, Ehrenbürger von Kaltbrunn und alt Nationalrat, errichtet. Sie hat ihren Sitz in Kaltbrunn.

Die Stiftung bezweckt die Gewährung von Studien- und Ausbildungsbeiträgen in Ergänzung der staatlichen Stipendien sowohl für die akademische, kaufmännische, musikalische wie auch handwerkliche Ausbildung von Kaltbrunner Ortsbürgern und auch Einwohnern, welche in Kaltbrunn Wohnsitz haben.

Im Jahr 2024 konnten keine Studienbeiträge ausbezahlt werden.

Zur Abklärung, ob ein Beitrag durch die Stiftung gewährt werden kann, benötigt der Stiftungsrat einen Stipendiumsentscheid des Kantons St. Gallen. Der Entscheid kann positiv oder negativ sein.

Die Adresse zur Einreichung des Gesuchs und des Stipendiumsentscheids lautet:  
Stiftung Dr. Emil Duft-Studienfonds, c/o Carlo Rosenast, Hofackerstrasse 5, 8722 Kaltbrunn

Das Gesuchformular für staatliche Stipendien beim Kanton St. Gallen ist auf der Homepage «Kanton St. Gallen Stipendiengesuche» zu finden.

## Bilanz per 31.12.2024

<u>AKTIVEN</u>	31.12.24	31.12.23	<u>PASSIVEN</u>	31.12.24	31.12.23
Bank	22'003.22	22'327.01			
Festgeldanlage	10'000.00	10'000.00			
Wertschriften	51'732.00	50'000.00			
Debitor VST	52.66	0.00	Stiftungskapital	83'787.88	82'327.01
	<u>83'787.88</u>	<u>82'327.01</u>		<u>83'787.88</u>	<u>82'327.01</u>

## Erfolgsrechnung 2024

<u>AUFWAND</u>	2024	2023	<u>ERTRAG</u>	2024	2023
Stipendien	0.00	2'880.00	Dividenden	0.00	0.00
Stiftungsaufsicht	250.00	250.00	Zinsertrag	152.70	3.14
Kursverlust Wertschriften	0.00	0.00	Kursgewinn Wertschriften	1'732.00	1'880.00
Gebühren	173.83	244.08	Spenden	0.00	
Sonstiger Aufwand	0.00	0.00	Verlust	0.00	1'490.94
Gewinn	1'460.87	0.00			
	<u>1'884.70</u>	<u>3'374.08</u>		<u>1'884.70</u>	<u>3'374.08</u>

## STIFTUNGSKAPITAL PER 31.12.2024

Stiftungskapital per 31.12.2023	82'327.01
Gewinn im 2024	<u>1'460.87</u>
<b>Stiftungskapital per 31.12.2024</b>	<b><u>83'787.88</u></b>

8722 Kaltbrunn, 14.01.2025

Die Rechnungsführerin:

Patrizia Jud

**Genehmigt durch den Stiftungsrat:**

Carlo Rosenast, Präsident

Patrizia Jud, Stiftungsrätin

Franco De Zanet, Stiftungsrat

# BERICHT DER GESCHÄFTSPRÜFUNGSKOMMISSION DER ORTSGEMEINDE KALTBRUNN

## AN DEN STIFTUNGSRAT DES DR. EMIL DUFT-STUDIENFONDS

Im Rahmen der gesetzlichen Bestimmungen haben wir die Buchführung der Stiftung Dr. Emil Duft-Studienfonds für das Rechnungsjahr 2024 geprüft.

Für die Jahresrechnung ist der Stiftungsrat verantwortlich, während unsere Aufgabe darin besteht, diese zu prüfen und zu beurteilen.

Stichprobenweise prüften wir die Posten der Jahresrechnung. Gemäss unserer Beurteilung entsprechen die Buchführung und die Jahresrechnung den gesetzlichen Bestimmungen.

### **Aufgrund unserer Prüfungstätigkeit stellen wir folgenden Antrag:**

Die Jahresrechnung 2024 der Stiftung Dr. Emil Duft-Studienfonds sei zu genehmigen.

Kaltbrunn, 11. Februar 2025

Die Revisoren:

Fäh Marcel	
Hegner Samuel	
Romer Urs	
Zahner Roswitha	
Zahner Markus	





leben **arbeiten gestalten**   
  
 gemeinde   
**kaltbrunn**   
  


**Ortsgemeinde**

Ortsgemeinde Kaltbrunn  
 Sägereistrasse 3  
 8722 Kaltbrunn  
 +41 55 283 16 32  
 info@og-kaltbrunn.ch  
 www.og-kaltbrunn.ch





  
**FORSTBETRIEB**  
**Kaltbrunn**  
Ihr Partner fürs Bäumige  
[www.og-kaltbrunn.ch](http://www.og-kaltbrunn.ch)

Forstbetrieb Kaltbrunn  
Reto Bless  
Förster HFF/Betriebsleiter  
Schulhausstrasse 12  
8722 Kaltbrunn  
+41 58 229 16 32  
+41 79 550 65 04



# ORGANISATION

## Ortsverwaltungsrat

Präsident	Carlo Rosenast	079 515 29 26 praesident@og-kaltbrunn.ch
Forst und Immobilien Vize-Präsident I	Ivo Hager	079 340 34 07 ivo.hager@og-kaltbrunn.ch
Finanzen Vize-Präsidentin II	Patrizia Jud	079 650 31 79 patrizia.jud@og-kaltbrunn.ch
Alpen	Christoph Jud	079 793 78 30 christoph.jud@og-kaltbrunn.ch
Riet und Strassen	René Thoma	079 237 15 12 rene.thoma@og-kaltbrunn.ch

## Geschäftsprüfungskommission

Präsident	Marcel Fäh
Mitglieder	Samuel Hegner Urs Romer Markus Zahner Roswitha Zahner

## Ratsschreiberin

Barbara Schirmer	055 283 16 32 info@og-kaltbrunn.ch
------------------	---------------------------------------

## Kassierin und Reservationen Waldlehrpfad

Heidi Dürst	076 570 11 62 ogk.duerst@bluewin.ch
-------------	--

## Forstbetrieb

Betriebsleiter	Reto Bless	058 229 16 32 reto.bless@sg.ch
----------------	------------	-----------------------------------

---

## Bildungsbeiträge aus dem von Aarburg'schen Lehrlingsfonds für Lehrlinge

Anspruch auf Bildungsbeiträge haben Ortsbürger und Ortsbürgerinnen nach abgeschlossener Berufslehre. Die Lehre muss vor Erfüllung des 20. Altersjahres begonnen haben. Die Gesuche sind jeweils schriftlich bis zum **30. November im Jahr des Lehrabschlusses** unter Beilage des Berufsfähigkeitszeugnisses an den Ortsverwaltungsrat einzureichen.

## Vereine

Beitragsgesuche müssen bis **Ende Oktober des Vorjahres** an den Ortsverwaltungsrat gestellt werden.

## Sekretariat

Das Sekretariat an der Sägereistrasse 3 ist jeweils Dienstag und Freitag von 8.30–11.00 Uhr oder nach Vereinbarung geöffnet.